



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 12

DECEMBER, 1974

VOLUME 46



25th Anniversary
S.W.U. Scholarship Fund
1949 - 1974



Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze

Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

Annual Subscription \$5.00 — naročnina \$5.00 letno
For Social members, \$4.00 — za družabne članice \$4.00

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd.,
Chicago, Ill. 60608

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.
All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month.
— Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

FOR YOUR CHRISTMAS GIVING!

**PLENTIFUL SUPPLY
NOW ON HAND!**



The S.W.U. Cookbook is a MUST for every Slovenian household, and everywhere else, too! Be sure to have one in your kitchen, and get one for each friend — they make the greatest gifts!

Send for your copy by remitting \$4.00 to:

Slovenian Women's Union
1937 W. Cermak Rd.
CHICAGO, ILL. 60608
Tel. (312) Blshop 7-2014

Think Christmas-Think Calendar

Why not surprise a special someone with a Christmas card or gift which will last a year?

Give a BARAGA COMMEMORATIVE ART CALENDAR with original drawings by a Baragaland native. Make 1975 a memorable Baraga year.

Special bulk order prices are available until November 1, 1974.

51 calendars (or more)	\$.60 each
25 to 50 calendars	\$.75 each
15 to 25 calendars	\$.80 each
10 to 15 calendars	\$1.00 each
6 to 10 calendars	\$1.25 each
1 to 5 calendars	\$1.50 each

(Prices include envelopes for mailing.)

Enclosed is \$ forcalendars.

Name

Street

City State Zip code.....

Mail order to: Bishop Baraga Association
239 Baraga Avenue
Marquette, Mich. 49855

Fr. Frank Perkovich Presents...

SONGS & HYMNS FROM THE POLKA MASS

Celebrated at Resurrection Church, Eveleth, Minnesota
With JOE CVEK and the VARIABLES ORCHESTRA
AND CHORALEERS.

Stereo record: \$5.00

8—Track. \$6.00

Cassette: \$6.00

Add 0.50 for postage and handling.

For orders: Write to:

POLKA MASS

BOX 586

Eveleth, Minnesota 55734

Vsem uradnicam,
č.g. Claude Okorn,
članicam in prijateljem S.Ž.Z.
Merry Christmas in Srečno novo leto

ANNA PACHAK

Častna državna predsednica
COLO.—KANS.—MO.
PUEBLO, COLORADO

With Best Wishes for the Holiday Season

Rose Scoff

State President of
California — Washington — Oregon
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Marie Prisland:

Capsules

This fall marks the 25th anniversary of our very successful scholarship program. 69 students have financially benefitted from this fund over the years totaling \$15,000.00, including the 1974-75 payments.

At the 1943 national convention in Pittsburgh I was delighted when the delegates enthusiastically adopted my proposal that a fund be established to financially aid educational expenses for our needy, young, qualified students. To this fund was later added a benefit fund to extend help to our war-torn people in native Slovenia. At the January 1944 Supreme Board meeting the by-laws governing this fund were finalized setting a goal of \$10,000.00 to be divided: \$5,000.00 for scholarships and \$5,000.00 for Slovenian relief. Through the sale of greeting cards, contributions from the branches and individual members and the formation of a Friendship Circle with \$20.00 memberships, the goal was attained 5 years later with Zveza contributing the first \$200.00. Consequently at the 1949 national convention held in Pueblo, Colorado, the Scholarship Fund started to operate. It was the first of its kind among the Slovenian organizations in America.

Through the Benefit Fund, purchases of flour, sugar, coffee, lard, household articles, school supplies, medicine,

SLOVENIAN WOMEN'S UNION SCHOLARSHIP PROGRAM 25 YEARS OLD

hospital instruments, sewing machines etc. were sent to various critical areas in Slovenia; actually with additional relief sent by the individual branches a total of \$34,000.00 in financial value in food and goods was sent to Slovenia in the post-war period.

When in 1949 the announcement of scholarships was published in ZARJA five boys and one girl applied. Three were selected for the 1949-50 year on the basis of their high scholastic records and need of financial aid. The winners were: Marie C. Bombach, member and then the secretary of branch No. 105, Detroit, Michigan; Donald Carek of Sheboygan, Wisconsin, and Frederick Pahula of Scudan, Minnesota.

Marie Bombach attended Madonna College, Plymouth, Mich. majoring in journalism. She later attended Detroit State University and the Indiana State University receiving her Doctoral degree in Education Psychology. Beside teaching the deaf, retarded and underprivileged in Laporte, Indiana, and Detroit, she was requested by the State of Michigan to set up and teach a special experimental crash program of education for adults. This program was so successful that a federal grant has been renewed ever since. Her interest also lies in medical research and studies in cardiology. She is married to William Alfred Dye, a writer and public relations man and is mother of one daughter.

Donald Carek, son of Mrs. Rose Carek, member of branch No. 1, graduated from Marquette University Medi-

cal School in Milwaukee. He served one year as intern in the Walter Reed Hospital in Washington, D.C. His Doctor of Psychiatry degree was granted him after 4 years of study at Michigan University at Ann Arbor. (A total of eleven years of college studies!) Presently he is Child Psychiatrist at the Children's Hospital in Milwaukee is married and the father of six children.

Frederick Pahula, son of Mrs. Mary Pahula, member of branch No. 34, chose teaching as his profession. Presently he teaches third grade at the Lincoln Elementary School in Ely, Minnesota. Before this he was stationed at Solon Springs, Wisconsin, teaching art and English. He also taught painting for adult classes in Babbit, Tower and Soudan and summer school in Elementary Art and Creative Writing. He has traveled through eight European countries including Yugoslavia. He also visited Ireland, Iceland, Hawaii and British Columbia. He is unmarried and lives with his mother in Soudan.

During the 25 years of Zveza's scholarship program the following professions were pursued: — 20 teaching, 9 science, 5 law, 5 accounting, 5 business administration, 4 nursing, 3 priesthood, 2 medicine, 2 psychiatry, 2 dentistry, 2 music, 2 journalism, and one each in dietetics, medical technology, psychology, pharmacy, data processing, government work, sociology and secretarial work.

What a wonderful array of professions! How proud we all are of our scholarship winners! Members, let us keep this grand project prospering! Education is doubly needed today in every field including factory maintenance where some are required to obtain special technical skills to perform their work more efficiently.

The supervision of the Scholarship Fund was in the hands of Marie Prisland for 16 years followed by Hermine Dicke, herself a college graduate and a very conscientious worker. She is fortunate in having a husband who has a Doctoral degree and is a professor at the Wisconsin University in Madison, who can advise her. All applications for scholarships are painstakingly reviewed and winners chosen according to the highest academic records and financial need.

At this anniversary time we are extending our sincere warm thanks to all the contributors — branches, members and friends — for their past generous financial support hoping that their interest in our scholarship program will continue in the future!

The Scholarship Committee is composed of:

Mary Bostian
Hermine Dicke
Fanika Humar
Toni Turek
Marie Prisland, president.

P.S.: We have just now received a pleasant report: Branch No. 20 in Joliet has sold hundreds of Polka Mass records with Olga Ancel and her sister Jonita Ruth performing the most sales. Rev. Frank Perkovich of Eveleth, who issued the records for Polka Mass rewarded the branch with \$100.00 which was promptly donated to our scholarship fund. A grateful THANK YOU to Joliet and Father Perkovich!



69 SCHOLARS AIDED BY THE S.W.U. SCHOLARSHIPS

Smiling young faces, eager and ready to meet the challenge of life, comprise our December cover pages. They are the Slovenian Women's Union scholars of the past 25 years! In their behalf, we thank all the donors to the Scholarship Fund — members and friends who have been generous and thoughtful in giving money and soliciting major collections. The S.W.U. Memorial Fund Drive is another way our members are helping, in remembrance of their departed loved ones.

The S. W. U. Scholarship Fund is indeed a worthwhile and beneficial work and we heartily recommend that every member subscribe in some way to its continuing growth. One look at the faces of our scholars should be enough to inspire us to do our part.

FRONT COVER:

- 1949 Marie Bombach, Br. 105, Detroit, Mich.
Donald J. Carek, Br. 1, Sheboygan, Wis.
Frederick Pahula, Br. 34, Soudan, Minn. (no photo)
- 1950 Miss Bombach
& Adoph Znidarsic, Br. 10, Cleveland, O.
- 1951
- 1952 Mr. Znidarsic
Stefanie Cernigoj, Cleveland, O.
- 1953 Mr. Znidarsic
Catherine Matich, Br. 45, Portland, Ore. (no photo)
- 1954 Mr. Znidarsic
Rose Marie Macek, Br. 55, Girard, O. (no photo)
- 1955 Mary Ann Mikolavich, Br. 45, Portland, Ore.
Stanley Bratina, Br. 3, Pueblo, Colo.
- 1956 Mary H. Fischer, Br. 1, Sheboygan, Wis. (one semester)
John A. Schubitz, Br. 33, Duluth, Minn.
- 1957 Marie Sodja, Br. 25, Cleveland, O.
Ronald E. Puhek, Br. 56, Hibbing, Minn.
- 1958 Maxine Krolnik, Br. 1, Sheboygan, Wis.
Rudolph Otonicar, Br. 25, Cleveland, O.
Louise Godec, Br. 73, Warrensville Hgts., O. (no photo — one semester)
- 1959 Patricia Hren, Br. 38, Chisholm, Minn.
Joseph Widina, Br. 26, Pittsburgh, Pa.
- 1960 Ann Frances Bresek, Br. 40, Lorain, O.
Larry Pfeil, Br. 21, Cleveland, O.
- 1961 Nancy Beck, Br. 50, Cleveland, O.
Richard L. Grill, Br. 2, Chicago, Ill.
- 1962 Frances M. Gerchman, Br. 7, Forest City, Pa.
Arlene Voytko, Br. 40, Lorain, O.
- 1963 Joan Mahaffey, Br. 28, Calumet, Mich.
Joseph Skorjanec, Br. 31, Gilbert, Minn.
Roseann Savol, Br. 20, Joliet, Ill.
- 1964 Beverly Hlasta, Br. 55, Girard, O.
Kathleen Kikel, Br. 25, Cleveland, O.
- 1965 Theresa Statkus, Br. 2, Chicago, Ill.
Diana L. Schriver, Br. 26, Pittsburgh, Pa.
John Novak, Br. 73, Warrensville Hgts., O.
Michael Francis, Br. 1, Sheboygan, Wis.
- 1966 Mary Ann Salakar, Br. 16, So. Chicago, Ill.
Donna Sietz, Br. 50, Cleveland, Ohio
Barbara M. Grascch, Br. 17, West Allis, Wis.
Judith A. Jesik, Br. 3, Pueblo, Colo.
- 1967 Dorothy Ann Zakrajsek, Br. 3, Pueblo, Colo.
John A. Schuster, Br. 31, Gilbert, Minn.
- 1968 Susan Grahek, Br. 23, Ely, Minn.

BACK COVER:

- 1968 Gary Peterangelo, Br. 33, Duluth, Minn.
John T. Strukley, Br. 40, Lorain, O.
- 1969 Sharon Planinsek, Br. 20, Joliet, Ill.
Nancy Hosta, Br. 21, Cleveland, O.
- 1970 Ann Marie O'Block, Br. 54, Warren, O.
Thomas Mraule, Br. 92, Crested Butte, Colo.
Marlene Skrabec, Br. 3, Pueblo, Colo.
Robert Sever, Br. 29, Vandling, Pa.
Kathleen A. Cooke, Br. 32, Euclid, O.
Kenneth Cacich, Br. 95, So. Chicago, Ill.
- 1971 Martha F. Hajduk, Br. 91, Oakmont, Pa.
Margaret Gorenssek, Br. 50, Cleveland, O.
Carita M. Ancel, Br. 20, Joliet, Ill.
Jerry Kosanovich, Br. 33, Duluth, Minn.
Ivanka Antolin, Br. 103, Washington, D.C.
- 1972 Catherine Perme, Br. 32, Euclid, O.
Natalie Kastigar, Br. 14, Euclid, O.
Gerardine Kernz, Br. 89, Oglesby, Ill.
Joyce Linda Shine, Br. 54, Warren, O.
Michael Matichich, Br. 1, Sheboygan, Wis.
- 1973 Edlyn Miklich, Br. 3, Pueblo, Colo.
Mary Jo Kromar, Br. 25, Cleveland, O.
Cynthia D. Jagodnik, Br. 50, Cleveland, O.
Lucille Petrich, Br. 100, Fontana, Cal.
Rudolph Pucel, Br. 20, Joliet, Ill.
- 1974 Martha Kregar, Br. 54, Warren, O.
Margaret Hodnik, Br. 35, Aurora, Minn.
Miriam N. Leskovar, Br. 2, Chicago, Ill.
Patricia Graben, Br. 32, Euclid, O.

Let us also salute our hard-working Scholarship Committee which has functioned all these years to bring honesty and value to this work. Selection of the honor students has always been based on the exceptional qualities of the applicants and in later years, the committee has been able to award an increasing number of grants, depending on the number of entries and financial standing of the fund.

Heartiest congratulations to all! May our students have rich and fulfilling lives in their chosen professions and never lose sight of their heritage and expectations placed in them by their parents and the Slovenian Women's Union.

HAPPY BIRTHDAY IN DECEMBER

- Dec. 1 — Rosalie Brown, Br. 101 Bedford Hgts., O.
- Dec. 6 — Stella Ciccioni, Br. 70, W. Aliquippa, Pa.
- Dec. 10 — Caroline Dawson, Br. 89, Oglesby, Ill.
- Dec. 12 — Victoria Volk, Br. 99, Elmhurst, Ill.
- Dec. 17 — Fannie Harvatin, Br. 29, Rounddale, Pa.
- Dec. 21 — Mary Mihelich, Br. 79, Enumclaw, Wash.
- Dec. 30 — Jennie Gerk, Br. 47, Garfield Hgts., Ohio
- Dec. 31 — Frances Vidmar, Br. 83, Crosby, Minn.

BRANCH SECRETARIES:

- Dec. 11 — Mary Pahula, Br. 34, Soudan, Minn.
- Dec. 11 — Wilma Franciskovich, Br. 45, Portland, Ore.
- Dec. 20 — Elizabeth Birk, Br. 84, New York, N. Y.
- Dec. 23 — Mary Meadows, Br. 56, Hibbing, Minn.
- Dec. 30 — Mary Jermenc, Br. 85, DePue, Ill.

MANNY HAPPY RETURN OF THE DAY!

"That Special Slovenian Charisma"

The Sheboygan Press (35,000 subscribers in Wisconsin) has published a glorious report by Jeanette Kliejunas — Press Staff Writer — about the three Slovenian women politicians in the Sheboygan city, county and 6th District of the state of Wisconsin. Here is the shortened story from the Press:

Alderman Elsie Brager has it — Nancy Simenz has it — Clerk of Courts Agnes Melanz has it — that special charisma — a blend of electoral magic worked on area voters by candidates with Slovenian surnames.

Of course, they all have that strong desire to serve and they campaigned with typical Slovenian zeal, but the influence of Slovenian charisma cannot be denied.

How else to explain why only three Sheboygan women have been elected to city and county offices in the last generation and all of them are of Slovenian and Croatian extraction?

Alderman Brager became the first woman elected to the Sheboygan Common Council in 1967. Dedication, hard

work and that special Slovenian something have returned her to office consistently since that time. This year, Elsie was named the first woman council president in the city's history.

More than 51,000 votes were cast in the recent election to support Nancy Simenz' challenge to a consistent political winner, Congressman William Steiger of Wisconsin's Sixth District. Combined with Nancy's hard-driving campaign and her innate Slovenian charisma, really shaved the popular representative's margin of victory. Miss Simenz had served a two-year term on the Sheboygan Common Council from 1970-72.

That same Slovenian charisma helped produce a winner in the recent election as Agnes Melanz was chosen clerk of courts for Sheboygan County. She became the first woman to be elected to a court house post since the late Alice Adams was registrar of deeds back in 1932.

Agnes is quick to point out that her charisma is basically Croatian, as both her parents came from the Zagreb area of Yugoslavia. Her husband, Edward, is of Slovenian ancestry.

All three ladies are members of the Slovenian Women's Union of America. We are enormously proud of them!
M. P.

ACTIVITIES

No. 1, SHEBOYGAN, WIS.

At the October meeting a showing of the talent of our members was of great interest to all with the beautiful handicraft display.

Reports were given by members who attended the State Convention in Milwaukee.

It was voted to have our annual meeting, December 15th with a Christmas dinner at Al & Al's Restaurant (complete cost of dinner, \$3.60). Meeting will commence at 4 P.M. followed by the dinner. There will be an exchange of \$1.00 Christmas gifts, members are requested to place their names on the packages. Mrs. Mary Germ will be in charge of distributing the gifts. For reservations please call the secretary at 457-3931, as there will be a limit for reservations.

A reminder: The increase of assessment beginning January, 1975 for Class A 55 cents, Class B 80 cents and social members \$5.00 yearly.

Our heartiest anniversary wishes to Mr. and Mrs. Joe Brulla and Mr. and Mrs. Frank Jelovnik upon their recent 50th wedding anniversaries. These two members are twin sisters. Mrs. Brulla is a Charter member of our branch.

On December 19th will be the 48th anniversary of the founding of the Slovenian Women's Union. Heartly congratulations to the Founder Mrs. Marie Prislant and all the pioneer women who helped to make this fine organization a reality.

To each and all a very Merry and

Blessed Christmas and may the New Year bring you continued good health and happiness.

MARGARET FISCHER,
Secretary.

No. 2, CHICAGO, ILL.

We dispatched all the work of the yearly meeting earlier this season so that in December we can have a joyful and spirited time celebrating Christmas.

And celebrate it we will! After the November session, when plans for the Christmas party seemed to be undecided, the officers got together and organized a Christmas Party which I'm sure you will like. It will be a **Gala Christmas Dinner on Sunday, Dec. 15th**, serving to be soon after the S.W.U. commemorative mass at St. Stephen's at 10 o'clock. This will give everyone who attends the mass

a chance to stay for the dinner and party.

Dinner will be free to all members, (adults and juveniles) and for guests we will ask only \$4.00 adults and \$2.00 children. The meal will be home cooked and delicious. Our members are busily planning now for the kitchen duties and costs for the dinner will be picked up by our Br. 2 Auxiliary Members! Do you know who they are? They are our dear husbands and friends! We hope all your husbands and children will come to make it an S.W.U. family day.

A special Gift Table will be arranged for you who wish to bring a gift for exchange in value of \$2.00.

Following dinner, the Juniors' Christmas Party will begin promptly at 1 p.m. and this makes it convenient for families who wish to attend all the activities of that day. Santa Claus has promised to make a stop at the Hall

ORGAN MUSIC SCHOOL AT ST. STEPHEN'S

Chicago Branch 2 of S.W.U. is developing plans for an organ music school at St. Stephen's parish for our junior members. All who are interested in auditioning for organ studies are asked to contact an officer of Br. 2 by January 15th. The school will be directed by Rev. Vendelin Spodov, O.F.M., assistant pastor at St. Stephen's and professor of music at DePaul University. Fr. Vendelin is now back at St. Stephen's after completing his music studies in Rome and Ljubljana. His doctoral thesis was on Slovenian church music so we have the finest teacher in the world for this new school.

The funding for the music school is made possible from the proceeds from the Orchestra Hall concert sponsored by Br. 2 in 1973. We hope our juniors will take interest in it and that we can make a successful attempt to keep Slovenian church music alive and strong in the coming generation.

COMMITTEE.

to distribute gifts to our junior members under the age of 10 years.

Mrs. Margie Leff is planning a wonderful show incorporating the talents of our own juniors with children of her dance studio so we know it will be something special and wonderful for the kiddies — as it always is when Margie is in charge!

Another innovation at the Juniors' Christmas Party will be a GIFTS FOR THE NEEDY table and we hope you will have your youngsters select from their own storehouse of toys, etc. and bring them for later distribution to needy families.

So, here we give you a full half day of Christmas Spirit — still leaving you time for your own plans later in the day!

We are happy to announce that Br. 2 will sponsor a music school for our juniors interested in studying the organ. Until now, this has only been a dream and not organized in any final way. But now that Father Vendelin is back at St. Stephen's we can have our plans materialize.

The organ music school will be open to all members and auditions will take place in January. All interested applicants are to sign up with any of the Br. 2 officers. The lessons will be conducted at St. Stephen's church and we are now trying to find a way to provide an organ for practicing sessions.

The financing of this school is made possible thru the Cultural and Promotion Fund of our branch which was established with the \$1,700 proceeds from the concert in Orchestra Hall last year. Since then, this money has been kept in a savings account drawing nice interest. Our deepest thanks to all those who made the concert project a success and now, in advance, we thank you for your support of this new venture for Br. 2. The committee appointed to distribute the Fund to its best advantage consists of the secretary, vice-president and recording secretary of the branch and the music school was their decision. We hope that you will agree that it is a fine and worthwhile idea.

We sincerely hope that all of you will be well for the holidays and especially our members, Jennie Puhek, Ann Mladic, Maria Sustersic and Liz Zefran Puhek, Ann Mladic and Liz Zefran who were confined to their homes and hospitals in recent weeks. We also greet all our elderly members and extend them best of health.

Until Dec. 15th when we shall meet for a wonderful Christmas Party, wishes from your officers for a blessed and happy Christmas holiday.

CORINNE LESKOVAR.



President's Message

First of all, I wish to compliment Mrs. Pirsland on the Capsule's feature she is now writing, telling us of the activities of our branches. In October we were treated to another grand surprise and are now awaiting the next active branch's description. It's no secret, we are a good group of S.W.U. members — so LET'S BE GOOD FOLLOWERS, TOO! Get busy, have a good meeting and do things for your members. You will earn their support if you work for it. Let's see our organization grow!

Oct. 6th was the date of the Penna. State Convention. A bus of 51 Cleveland area members went to Renton, Pa. for the day. It was a nice bus ride and we enjoyed the beautiful outdoors. I am a native of Penna, and although I have passed through it many times, I was just as thrilled about the beautiful scenery as the members were.

Br. 73 of Warrensville Hgts., has a mystery bus ride every year but decided to join us for the trip to Penna that day. I was most grateful as they came in a good number, 23, to add to our group.

They enjoyed every minute of the entire day. The trip, the banquet, and meeting old friends is always a treat. The event was held at St. Januarius church hall and the attendance was good. A prominent radio announcer led the community singing and he was very good — everyone agreed. I enjoyed talking to Father Demshar of St. Mary's church in Pittsburgh. He was good company and said he was sort of curious as to what a state convention was all about. I explained all the details on how our State Presidents throughout the U.S. preside at the conventions in their area once a year. Conventions are a time to hear reports from all other branches and see what we are accomplishing. We get the right inspiration to try to keep increasing our membership, to keep alive our Slovenian heritage and do good work among ourselves, such as charity work. The Scholarship Fund was praised as a good idea and we are now giving \$250.00 per year to each scholar who is worthy. The activities of the branches range from meetings and socials to singing clubs, juvenile circles for baton twirling, sports and dancing. We are most interested in keeping up our Slovenian culture.

Our goal for this month is the "Rounding It Out Membership Campaign". We must have some more new members enrolled before the Dec. 31st deadline. The two highest branches enrolling the most new members will receive from me personally, a beautiful fully dressed Infant of Prague Statue!

Compliments to all our branches, officers and members on the fine work you have done this year. Please keep it up because it reflects on the leaders of this organization, and as President, I know I speak for all the executive board in saying, we appreciate and need your cooperation. Let's go into the new year with a positive attitude to work for a finer organization, and enroll more members in the year ahead.

Congratulations to all our birthday members for December and my wish for you and your families to have a Happy Holiday!

MARY BOSTIAN.

Rev. Claude Okorn, O.F.M.:

WAKE UP TO THE TRUTH

St. Augustine gives us wonderful thoughts for Christmas. He says in one of his sermons: Wake up, o man it was for you that God was made man. Rise, you who sleep, and arise from the dead and Christ shall enlighten you. For you, I say, was God made man. Eternal death would have awaited you, had He not been born in time. Never would you be freed from your sinful flesh, had He not taken to himself the likeness of sinful flesh. Everlasting would be your misery had He not performed this act of mercy. You would not have come to life again had He not come to die your death. You would have broken down, had He not come to help you. You would have perished, had He not come.

Let us joyfully celebrate the coming of our salvation and redemption. Let us celebrate the hallowed day on which the Great Eternal Day came from the great Eternal Day into this, our so short and temporal day. Here he is "made unto us..... justice and sanctification and redemption: that, as it is written, "he that glories, may glory in the Lord.".....

"Truth that is sprung out of the earth." Christ who

said, "I am the truth", is born of a virgin. "And justice had looked down from heaven": man believing in him who has been born, has been justified not by himself, but by God.

"Truth is sprung out of the earth," for "the Word was made flesh." "And justice has looked down from heaven," for "every best gift, and every perfect gift, is from above."

"Truth is sprung out of the earth" — flesh born of Mary." And justice has looked down from heaven," for "a man cannot receive anything, unless it be given from heaven."

"Being justified therefore by faith, let us have peace with God through our Lord Jesus Christ, by whom we have access into the grace, wherein we stand and glory in the hope of the glory of God.

How grateful we should be for this wonderful day of Christmas. Let us rejoice in it.

Merry Christmas to you all.



No. 3, PUEBLO, COLO.

The regular meeting was held Nov. 7th at St. Mary's Parish Hall. Plans were made to have Christmas party to be held Dec. 5th. All the children of members are invited to attend. There will be a \$2.00 gift exchange.

Election of officers will be held at this meeting, so please try to attend and enjoy the party and selection of officers.

Our sick member: Audrey Kochevar. We wish her a speedy recovery.

ROSE MARY KLUNE.

No. 3, PUEBLO, COLO.

In the many years I have been writing in Zarja, the month of December has always been a special one as it commemorates the anniversary of Zveza. To our Founder and Honorary President, Marie Prislant, go my thanks and tribute. I remember at this time our friends Margaret Kozjan and Mary Kocman, co-founders of our Branch no. 3 here in Pueblo. May they be remembered with honor.

This month we shall hold our yearly meeting and election of officers. I appeal to all mothers to sign up your daughters in our Zveza and your grandchildren. All your help is greatly appreciated. In the adult department we welcome Frances Zalatel, daughter of one of our long-time members.

In December, bring your youngsters to the meeting as there will be a party and exchange of gifts (value \$2.00).

And remember: "Santa Claus recommends for the young homemakers on your Christmas list, a copy of the S.W.U. Cookbook, WOMAN'S GLORY-

25th ANNIVERSARY OF SCHOLARSHIP FUND

TWENTY-FIVE years ago the Slovenian Women's Union Scholarship Fund was established. Over this quarter of a century all of us may take just pride in what should be one of our greatest achievements: the financial assistance of 60 students to attain a higher education which including the 1974-75 payments totals \$14,950.00 (almost \$15,000.00). We have aided in the development of our young women and men as leaders of our American and Slovenian society. This was not easy money to come by but I can think of few more worthy efforts than the support of this program.

Winners: CONGRATULATIONS! I would thoroughly enjoy hearing from you with some personal comments on what you have done or are doing professionally.

Gratefully yours,
Mrs. Hermine Dicke, Sec'y.
Scholarship Fund, S.W.U.
3717 Council Crest
Madison, Wisconsin 53711

THE KITCHEN, a very practical and desirable gift for Christmas or any time.

Also, I recommend subscriptions to the monthly magazine, AVE MARIA, from Lemont, Ill. as a nice gift for your family or friends.

As for all good things, we must support ZARJA, our own publication, also. In this issue we have many special advertisements and it is recommended that you would solicit in your own communities and send in to our ZARJA during holiday times or during the year. Tell your businessmen that ZARJA reaches many thousands of homes and their ads will be well distributed. We appreciate all your support in this matter.

(Thank you. Ed.)

With one of my old friends we were discussing the old days during the depression and how her mother had to cook soup from one bone for three day's meals, each day cooking

the same bone. Let us be thankful for the thinks we have and not quibble about the increase in our dues as it's such a small amount when you compare all that you get for your dues.

Our fine member Christine Bradish and her daughter, Dorothy visited South America and told us of the beauty of that country.

Recently, we lost a loyal and long-time member, Agnes Lukman of Br. 66. She was such a strong supporter of our organization all her years. We extend our deepest sympathy to the family and may she rest in peace.

Our former spiritual advisor, Rev. Claude Roberts is in Florida recuperating and wish him God's blessing and good health.

To all, best wishes for a happy Christmas and my personal greeting to Fr. Okorn and all our members who may be ill.

ANNA PACHAK.

BEAUTEOUS DEBUTANTES OF THE SEASON



SUSAN MARIE ZELODEC



MARYBETH BENCAR



SUSAN ROSE URANKAR

On October 27, six of our former Debutantes, now known as the S.W.U. Junior League, meet with their mothers at the Hof Brau House for an enjoyable dinner. This was followed by arranging a Planning Committee for our December 28, 1974, 4th Slovenian Women's Union Cotillion Ball.

Duties were outlined on what they would have to do to have a successful Ball. It was explained that the affair was in their working hands. They were very enthusiastic, and here is our working committee for the Cotillion Charity Ball, composed of 1970 and 1972 S.W.U. Debutantes:

Mary Lou Culkar, Debutante Counselor & Radio Publicity; Katie Wallace, Charms for Bracelets; Michelle Spech, Invitations & Publicity; Katie Primuth, Souvenir Books and Publicity; Frances Bradek, Cocktail Hour & Refreshments; Ruth Prhne, Photographer-Silhouette for Stage Back Drop; Cynthia Jagodnik, Admission Tickets; Mrs. Frances Spech and Mrs. Alice Primuth, Taking care of Frazier Dance Studio and Stage Arrangements; Mary Ann Lipa, Madelyn V. Minello and Cynthia Sturm, Junior League Members to work with Ann Hocevar No. 50 on Dec. 27 for Seating Arrangements; Louise Mlakar and Mary Bostian, Reservations 731-1614 or 481-4710; Sophie Maygana, State Convention.

Place: Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave.

Date: December 28, 1974

Time: 6:00 to 12:00 midnight

Music: Richie Vadnal's Orchestra

Cook: Mrs. Smolic & her staff

Flowers: James Slapnik

Program Souvenir Book, Invitations for Debutantes Guests, and Admission Tickets are thru the courtesy of Frank Culkar Construction Co., and Kollander World Travel Inc.

Chairman — Frances Sietz

Co-Chairman — Ann Hocevar

Co-Chairman — Mary Bostian

Tony Petkovsek, Radio Publicity & Master of Ceremonies for the Evening.

We are proud to present five of the Debutantes to be presented this month at the Fourth S.W.U. Debutante Cotillion Ball to be held in Cleveland, Ohio. Next month, we shall have the biographies of five more lovely girls.

Susan Marie . . .

Susan is the daughter of Mr. & Mrs. Mex Zelodec, Jr. She is one of three daughters in the family and is a June 1974 graduate of Maple Hgts., High School where she was a member of the Varsity Choir. Presently, Susan is employed with Dr. Gerald Kess, D. D. S. at the Southgate Medical Building as a Laboratory technician.

Susan's paternal grandparents are well-known in the activities of cultural and ethnic intent. Grandfather is Mex Zelodec, Sr. a accomplished accordionist and grandmother, Rose, is a zealous worker for Br. 50. Her maternal grandparents are Mr. & Mrs. John and Olga Geiger. Susan and her sisters share a Slovenian-Swiss-Bohemian ancestry. She is especially proud that her grandmother enrolled them as babies into the S.W.U. and that grandma, Rose, is remembered with pride by Cleveland members as the First Convention Princess for the 1967 National Convention held in Washington, D.C.

Marybeth . . .

Here's Marybeth Bencar's biography:

"First I want to tell you how thrilled I am to be a S.W.U. Debutante Thank you so much for this opportunity! Besides making me very happy you have also made my parents very happy and proud. My Dad and I are very excited that we will have a night to appreciate each other. Thank you, so much.

I am going to be 18 in a few days. I am 5' 4½" and weigh 112 lbs. I am a senior at Villa Angela Academy. After graduation, I hope to go into the field of nursing. I am a cheerleader for St. Joseph High School and have also been a dancer in a few of their musical productions; also, I'm a volunteer hospital worker.

PRESENTATION BALL WILL AID CHARITY



MARY ANN GLOBOKAR

Am looking forward to the Cotillion and am very honored to be an S.W.U. Debutante".

Marybeth is the daughter of Mr. & Mrs. Bencar and the granddaughter of Mr. & Mrs. Lawrence Bandi of Canon City, Colo. Her grandmother was Mother of the Year for Br. 66 some years ago. Her uncle is Rev. Bonaventure Bandi, the Chaplain at the Colorado Springs Catholic Hospital.

Mary Ann . . .

Mary Ann is the fourth generation member in her family, all active with the Slovenian Women's Union. Her grandmother, the late Mrs. Frances Globokar was a National Vice-President some years ago. Mary Ann was enrolled as a baby into Br. 14 and many times toddled on stage at fashion shows presented by Zveza. She became one of the Twirlettes when they were first organized and always helps the members of the Dawn Chorus! Group at their concerts and card parties.

Mary Ann, a Junior at Villa Angela Academy, is the daughter of Mr. & Mrs. Vincent Globokar and is the second in their family of five children. Both her younger sisters are members, too. Her mother, Mitzi, reported in Zarja many times on the activities of Br. 14 and the Dawn Singers.

Mary Ann enjoys music and working with little children.

Susan Rose . . .

Another biography in her own words.

I was born on April 9th and am 16 years old. My full name is Susan Rose Elizabeth Urankar — Rose after my grandmother and Elizabeth from my aunt, (my mom's sister) who was my confirmation sponsor. I am the third child of four and have two older brothers, Stanley and Joey and one younger, Anthony. We live in a beautiful century old home and I have my own room done in blue and lavender flowers with a brass bed.

I went to grade school at St. Mary's in Collinwood

LYNN L. ARKO

and while in the fifth grade, became a member of S.W.U. I also became a member of the Twirlettes and in the 7th and 8th grades was a cheerleader. Upon graduation from St. Mary's, I applied and was accepted at Villa Angela Academy. It's a beautiful school and all the girls and teachers are great. Freshmen year and Junior year I was a homeroom representative and on the Student Council. As a Sophomore, I was Vice-President & Secretary of the Drama Club, performed in VA's musical for two years and among my best memories is dancing in St. Joseph high school musical "Hello, Dolly" when I was a sophomore. I also was in "Mame" and the "Music Man". Because of this, I am an enthusiastic fan of St. Joe's and go to every football game.

I've been on the honor roll all three years and my academic average is A— or B+. This year, I teach both beginning and advanced baton twirling for the Twirlettes and also take private lessons.

My goals in life are to make the National Honor Society, become an elementary school teacher and go to St. Mary's College (Notre Dame). I also hope to enter competition for baton and teach as many people as I can to SMILE. I believe in the saying: Smile, not only is it good for the environment but it's contagious!

(We certainly must agree that Susan has a beautiful smile herself!)

Lynn . . .

Our young students are living most exciting and fulfilling lives and even as very young people, they amaze us very often with quite imposing accomplishments. Such is the story of Debutante Lynn Arko that follows.

I am the daughter of Mr. and Mrs. Louis Arko of 1031 East 61 Streets, Cleveland, Ohio. I was born and raised in the Slovenian area of Cleveland. I spent my first eight years of school at St. Vitus then proceeded to Glen Oak School, Gates Mills, Ohio. Presently I am 19 years of age, and attending Washington and Jefferson College as a sophomore. I am majoring in Political Science and



AN AUTUMN VACATION TRIP FOR THE KRALLS

Ed & Rose Krall of Duluth, Minn. had a dream-come-true trip to Slovenia in September as their daughter, Roseann Schomber, transferred her first prize winnings to them after the S.W.U. special project winners were announced. The Kralls write below of the excitement of their trip and briefly on what they saw and did. Ed's mother, the late Mrs. Helena Krall, was a long-time president of Br. 33 in Duluth.

Roseann Schomber resides in Eveleth and is a school nurse in Biwabik. She is a 1964 graduate of St. Scholastica College in Duluth.

All our best to this fine family. Many happy memories of the trip to Ed and Rose!

Mr. & Mrs. Edward Krall

Mrs. Roseanne Schomber



"Trip to Slovenia was just fabulous!"

Duluth, Minnesota

We've been home about a month already, so it's about time I write a few lines.

We enjoyed our Round Trip Flight to Slovenia in September very much. It all seems like a dream, now that we're back home.

Our 15 Day Tour of Yugoslavia was fabulous! One of the highlights of our Tour along the Adriatic Sea, included a three day stay in Dubrovnik. We were told — inside the City Walls of Dubrovnik — we would find a Museum in itself. We found this to be so true. We visited Sponza's Palace, Rector's Palace, and Franciscan and Dominican monasteries and other places of interest.

We visited Husref Bey Mosque, which is the largest and most beautiful in Sarajevo.

Sightseeing of Postojna Caves was fantastic! Truly a fairyland, if there ever was one! Seeing is believing how nature has decorated the caves!

In Zadar we visited St. Donat's Church of the 11th century.

Economics, a hopeful pre-law student. While at Washington and Jefferson this past year I fielded for the goalie position of the Women's Field Hockey Team. Other activities include staffing the college newspaper, college choir, and Chairwoman of the Women's Council, an organization for women's activities on campus.

My political and economic studies have yielded many exciting traveling experiences for me. For the summers of 1973 and 74 I worked in Washington, D. C. for the office of Congressman Peter Kyros from the State of Maine. My duties encompassed a wide area, from office procedures to research work for the district. While working I compiled a paper on consumer legislation regarding children's television program advertisements.

In January of 1975 I will be traveling behind the Iron Curtain in Russia for six weeks. I will be studying the political and related economic structure of the country, which I am sure will bear many fruits toward my knowledge of major foreign powers. Future aspirations include attending law school and traveling to the Far East.

Lynn is a member of Br. 25 as is her mother, Mrs. Francka Arko.

We spent a full day at Plitvice Lakes, one of the most beautiful national parks in Europe.

There were many more places of interest we visited, but too numerous to mention.

We stayed at many nice hotels. The food was excellent.

After our official Tour, we spent some time in Slovenia trying to locate relatives. In the Village of Iska Vas, where my Dad was born, we inquired about relatives. I discovered I had two Aunts in Iska Vas and two Cousins in Polje. We had a grand get-together. It was a happy time for all of us!

We also visited Ed's Mother's (Mrs. Helen Krall) birth place in Kamnik. We did get to see the homestead, but there were no relatives in Kamnik, as they all came to America years ago.

We met many wonderful people on our trip, including Mr. & Mrs. Victor Tome and Mr. & Mrs. John Krmpotic from So. Chicago.

This was a vacation of a life time. Thanks to all who made it possible!

Sincerely,

ROSE & ED KRALL,

OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION

At the Slovenian National Home
6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Saturday, December 28, 1974

Meeting beginning at 1 p.m.

Hostesses: Cleveland Combined Branches
Sophie Magayna, State President

S.W.U. 4th DEBUTANTE COTILLION BALL
takes place that evening beginning at 6 p.m.
Everyone is most cordially invited to attend.

Thanks to all Branches in Minnesota

Thank you to all the members of our Minnesota branches who came out to visit us for Zveza Day last September. Our branch, no. 19 is proud that everything went so well, that so many of you attended the event and that our own members cooperated so wonderfully to make everything run smoothly. Rev. Fr. Perkovich's Polka Mass which he had for us and all his help was greatly appreciated. Thanks to all. It was a great affair.

CATHERINE POLLAK,
President.

No. 10, CLEVELAND, OHIO

The month of October had a beautiful beginning with a nice trip to the State Convention in Renton, Pa. Our national president, Mary Bostian chartered a bus and worked hard to get 48 ladies together from the Combined Branches of Cleveland and Euclid. Mrs. Trontel, State President of Penna-N.Y., Mary Tomsic, Honorary State President, Mrs. Klemencic and the other officers greeted us very graciously. I was very happy to see Lucille Smith, secretary of Strabane, Pa. and other ladies of the six branches attending the Convention. After a good dinner, we had a sing-along conducted by Frank Logar.

Our own Ohio-Michigan State Convention will be held Dec. 28th in conjunction with the Cotillion Ball at the Slovenian Home on St. Clair Ave. Please be sure to attend.

Getting back to my own branch, we will have a meeting this month and election of officers, plus a little Christmas party — beginning at 1 o'clock.

Please remember all our sick members wish a prayer.

Wishes to all my members, as well as all National Officers of S. W. U. a very Merry Christmas and Happy New Year. May God shower you with his Christmas blessings and good health and happiness.

SOPHIE MAGAYNA.

No. 12, MILWAUKEE, WIS.

The October meeting was a very good one weatherwise as well as in attendance but those of you who didn't make it missed a real treat as the twins had the "L" shaped table decorated with Halloween symbols, pumpkins, candy, plates and napkins,

making a very colorful appearance as you walked in. It really gave us a warm, welcome feeling!

Meeting started with prayer and the usual officers reports were given and accepted as well as the report on the State Convention and all the "thank you" cards were read.

Veronica Visek, and Rose Schroeder's accident was reported. Our good wishes and prayers to them and hope Veronica's eye surgery keeps getting along; as well as to Christine Bojanec — we miss you all and it would be nice to see you at our meetings, soon.

A scholarship "joint card party" was discussed but not settled as yet. Think about it and let us know your feelings for the next meeting. We also discussed the possibility of one of our bus tours but it was doubtful if we could get a large enough group on such short notice. We're hoping we can.

A vote of Thanks was given to all the husbands of the officers, Messrs. Wilhelm, Dobersek and Starich, who helped so much to set up the tables, bar, and did other chores on Saturday as well as on Sunday, the day of the State Convention. And, the same to Mary Starich and Anne Meier who helped to see that the tables weren't being short of food at the banquet. How lucky we are for the help and loyalty of these members and husbands. God bless you all!

Jean Jelenc also was given many compliments on her fine work as the MC at the Banquet. Guess she didn't realize her own ability and we're glad we got her to do it. Thank you, Jean!

If I missed anyone's donations last time, I'm sorry, but I reported it as I was notified. Please let me know whenever you do give something for the good of the event.

The meeting closed with prayer and we all hurried to the colorful table for a very good lunch. It was Theresa Suky's birthday and so we sang to her and after the lunch we played our games which everyone enjoys and looks forward to.

Let's see more of you at the next meeting. Good luck and God bless you all.

MARY DEZMAN.

No. 14, EUCLID, OHIO

Our October meeting was quite well attended, even though it turned out to be a miserable, stormy night.

We continued to discuss plans for the Card Party held on October 29th at Euclid Clubhouse. Our President Pauline Krall was very pleased when

Celebrating 60 years



Mr. & Mrs. John Uranich, formerly of LaSalle, Illinois and for the past six years residents at 6031 Nashua Ave., Orlando, Florida, were honored at a gala party celebrating their 60th Wedding Anniversary on August 30th. Mrs. Uranich has been a member of Slovenian Women's Union No. 24 for more than 44 years.

The party, attended by more than 50 guests, was given by their youngest son and his wife, Jerry and Carol Uranich at their lakeside home in Orlando. Among the out-of-town guests were a daughter, Mrs. Mary Bozik of Pohenix, Arizona and grandchildren and their families, Mr. & Mrs. Norman Monseur of Tampa, Mr. & Mrs. Ron Bozik of Jupiter Island and Mr. & Mrs. Maynard Bozik of Deerfield, Fla.

Mr. & Mrs. Uranich both enjoy good health and are socially very active. They are proud of their seven children, 23 grandchildren and 13 great grandchildren. They received numerous gifts and messages of congratulations from their many friends both in Illinois and Florida.

REPORTER.

so many ladies brought their donations for the card party door prizes. Several of the ladies volunteered to make apple strudels for the dessert for the card party. They had a baking session at Mrs. Iskra's home. Thank you, ladies, for donating your time and talent.

In the month of September, Mr. & Mrs. F. Iskra celebrated their 42nd. Wedding Anniversary. Congratulations and wishes for many more anniversaries. God Bless You!

Welcome to our new member Ann Novinc — who joined our branch in the month of September.

Mrs. Margaret Sadar passed away

on October 25 — she was our member a long time. Our sincere sympathies to her family and friends. May she rest in peace.

On the sick list are: Vickie Lindic at Euclid-General Hospital and Mimi Rezonija at Cleveland Clinic. Our prayers are with you and we hope you may soon be feeling better.

Good health and best wishes to all.

ANTOINETTE ZABUKOVEC,
Reporter.

No. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

Our October meeting was very well-attended. Reservations were taken for our Christmas party at the Crow Bar Inn on December 12th and for our Illinois-Indiana State convention. Twenty-four ladies from our Branch attended the convention. We shared a bus with Branch 95. We always enjoy the Slovenian Mass at St. Stephen's Church and the beautiful singing of the choir. After Mass the ladies of Branch 2 served refreshments and Anna Lustig, State President, opened the meeting. Helen Gornik, our delegate, presented our report. The convention's reports were brief and to the point as dinner was reserved for us at Hans Bavarian Inn. The Oktoberfest dinner and dancing to the imported Austrian orchestra was enjoyed by all. The happy atmosphere was continued on the bus ride home with the ladies singing Croatian and Slovenian songs. The next convention will be hosted by Branch No. 16.

We celebrated the birthdays of Dorothy and Phyllis Perko, Millie Skul and Edna Winters at the October meeting. Dorothy was taken suddenly ill before the meeting but their beautifully decorated cake was delivered by Phyllis. Please get well soon, Dorothy. The sunshine prizes went to Caroline Matushek and Phyllis Perko.

The children's Christmas party is being planned by Anna Lustig and will be held on Sunday afternoon, December 1st.

Our sincere sympathy is extended to the families of members Leona Orlando and Agnes Mergole who died late in October. Our condolences also go to Helen Magnus on the death of her brother, Joseph Nyiri.

With the coming of the New Year, it is time for all to resolve to become more active members. Christmas blessings and a joyful and peaceful New Year to all.

MARGE SPRETNJAK,
Reporter.

Bowlers off to a new season

No. 2, CHICAGO, ILL BOWLING NEWS

As our Bowling League has no reporter, I will try to fill in. We only have 8 teams bowling regularly this year.

As of 11-15-74, Marquette is leading the league with 20 wins. Dr. Grill's team has 18 wins and Zefran and K & K are tied with 17 wins each.

Railroads were picked up by: E. Statkus, 5-7 and 4-7; M. Zefran, 5-10; L. Putzell, 2-7 & 5-7; R. Swartz, 4-7-10; S. Melissa, 3-10; B. Zalik, 5-7; C. Wrezzes, 4-10; M. Clement, 5-7; A. Hozzian, 3-9-10; M. Zahorsky, 3-10; F. Smulski, 5-7; M. Marrazzo, 5-7-9.

The averages of our league range from 170 to 80.

Remember, our annual Bowlers' Christmas Party is Dec. 17th.

LIL PUTZELL.

No. 20, JOLIET, ILL

Within a short time, we lost three of our dearest members. We express our deepest sympathy to their families.

Mrs. Anna Pucel passed away on Nov. 1st at the age of 87. She is survived by four daughters, Julia Setina, Mayme Baczuk, Ann Setina, Elsie Took and three sons, Rudolph, John and Edward. She also had four sisters and was grandmother of 23. Her great grandchildren number 13. She was a member of the Altar & Rosary Society of St. Joseph's and numerous other societies and now is at rest at the St. Joseph Cemetery.

Mrs. Pucel was born in Slovenia and lived in Joliet for over 50 years.

Mrs. Jennie Popek was 79 at the time of her passing, Nov. 4th. She is survived by a daughter, Jean Yuvan, three sons, Albert, William and Frank, 12 grandchildren, 7 great grandchildren and a sister in Europe. She was also born in Slovenia and lived in Joliet since 1913. She was a member of many societies and active with St. Joseph's. She is also at rest at St. Joseph's Cemetery.

These two members were with us a long time. Of their families, three are our members. Millie Pucel, Elsie Toth and Polly Ann Pucel.

The third member we lost this month was Antonia Bauc who died at Silver Cross Hospital at the age of 80. She had a serious operation. She is survived by three daughters and two sons, 8 grandchildren and 9 great grandchildren and two sisters in Slovenia. She was preceded in

No. 20, JOLIET, ILL. BOWLING NEWS

Officers for the season, 1974-75 are: Pres. Jo Sumic; Vice-Pres. Marge Wajchert; Treas. Bernice Plankar; Sec'y Ann Stofko; Reporter Mary Rudman; Sgt.-at-Arms Ann Sternisha; Courtesy Agnes Verbiscer; Social Mary Michelich.

The following teams are bowling this year: **Northwest Recreation** with Millie Ellena, Mary K. Demich, Bernice Plankar and Marj. Wajchert; **Fred C. Dames Funeral Home:** Ann Papesch, Dorothy Horvath, Lill Anderson, Marg Gasparich; **American Slovenian Home:** Bernice Bluth, Mildred Briski, Betty Lakotich, Vicki Bernickas; **Crow's Nest:** Jo Sumic, Ann Sternisha, Marilyn Nemanich and Mary Mihelich; **Merichka's Restaurant:** Mary Rudman, Catherine Putrich, Ann Stofko, Agnes Verbiscer; **Tezak Funeral Home:** Kay Sukle, Jo Getson, Virginia Guertin, Jo Mlakar.

Team standings as of this month: Dames Funeral Home, won 9, lost 6; Northwest Rec. won 9, lost 6; Merichka's won 8, lost 7; Amer. Slov. Home won 7, lost 8; Tezak, won 7 lost 8, and Crow's won 5 lost 10.

Splits pick-up: Rudman, 6-7-10 and 5-7; Putrich, 5-10 & 5-7; Mlakar, 5-10 & 3-10; Sternisha, 2-7 & 6-10; Nemanich, 4-5; Verbiscer, 5-7 & 5-10; Sukle, 6-7-10; Anderson 3-10 & 6-7; Papesch 2-7 & 5-10.

Bowler's Christmas Party will be held at Rivals Club Rooms on Sunday, Dec. 1st.

Congratulations to Marge Gasparich, who bowled an ALL SPARES GAME! Nice going, Marge!

Good luck to all bowlers of S.W.U. This is it for now, until next time in 1975!..... God be willing!

Your Reporter,
MARY RUDMAN,

death by her husband, Anton and one daughter. She lies at rest at Nativity Cemetery. Antonia was a good member and friend of the family; we remember especially that she made all the flancate for our Golden Anniversary and again for the branch's 45th anniversary. She helped any time she was asked. May God repay her kindness. The members and officers came to pray at her bier and escorted her to her last resting place.

Our condolences to the family of Anton Mihelic age 72, who died suddenly. His wife, Anna and daughter-in-law, Mary, (Mother of the Year for our branch this year) are among our most active members. May God give him his reward in heaven.

Our member Eleanore Annunzi lost
(Continued on page 13)

OCT. 13 — A DAY FOR SWU STATE CONVENTIONS

Holiday greetings from San Francisco and Branch No. 13 to our Founder, National Officers, Spiritual Advisor and all members of the Slovenian Women's Union.

A beautiful Indian summer day prevailed for our State Day on October 13th, which brought a good attendance for the 9:30 A.M. mass at the Church of Nativity. The mass was very inspirational as the choir rendered Slovenian hymns and the entire mass said in the Slovene language by the spry 80 year young Fr. Albin Gnidovec, assisted by Fr. John Mihovilovich. After the services quite a number of members proceeded to the Holiday Inn, at the Civic Center where advanced reservations were made for the breakfast. Greetings were read from Founder, Marie Prislund, National President, Mary Bostian, National Vice President, Marie Floryan and State President of Wisconsin, Rose Kraemer. Report also made of the enrollment of four new members.

Regret that I was unable to accompany Tillie Kurnick to attend one of the biggest events of the year, the Spring Dance held on May 5th in Enumclaw, Washington. The Branch No. 79 was one of the three sponsors for the affair, which drew a number of people from surrounding areas, and as far as Seattle. This branch was in charge of the kitchen and served delicious meals. Also reported that Charter member Mary Mihelic, President of Br. 79, is still very active and possesses a lot of agility.

Those of us who heard the Polka Mass record which Frances Lavrich brought back from her recent trip to Illinois think it is an outstanding recording. Presently we are working on a new program for our Juniors, and thanks to our National President, Mary Bostian for her help and guidance. Best wishes to all for the New Year.

ROSE SCOFF,
State President.

The 15th Annual Illinois-Indiana State Convention was hosted by Branch No. 2, Chicago, on Sunday, October 13th. The day began with a 10:00 a.m. Mass at St. Stephen's Church followed by a brunch in the church hall. After brunch the convention was opened with a prayer by Father Vendelin, O.F.M. As your State President, I welcomed all delegates and members who attended this convention.

Messages were read from Marie Prislund, our Founder, Marie Floryan, National Vice President and Rose Kraemer, State President of Wisconsin. We also received greetings from our National President, Mary Bostian.

The following National Officers were introduced: Corinne Leskovar, Editor; Fanika Humar, Secretary; Olga Ancel, Treasurer; Marie Floryan, Vice President; Anne Kompare, Auditor and Marion Marolt, Auditor.

The minutes from the last convention hosted by Branch No. 95 were read by Millie Poropat. She did a wonderful job — thank you, Millie.

Eleven questionnaires were mailed to the various branches with only 8 delegates present at the Convention to submit a report of their branch activities.

Our next State Convention will be hosted by Branch No. 16 of South Chicago in 1975.

The Convention was closed with a prayer, and at 1:00 p.m. the buses departed for Hans' Bavarian Lodge in Wheeling, Illinois where members and friends joined in the Oktoberfest festivities. A delicious dinner was served followed by a program and dancing to the happy tunes played by a brass band from Austria.

I would like to take this opportunity to thank the officers and members of Branch No. 2 for all the effort put forth to make this State Convention another successful affair. And a special "thank you" to Marie Floryan for bringing 5 of her Wisconsin members with her. Also, I wish to thank Oglesby, La Salle, DePue, Joliet and all of the lovely ladies who attended this Convention. It is my sincerest wish that we shall have the pleasure of having some of those missing branches join us at one of our future conventions. How about it? I assure you that you won't regret it — you will meet some of the nicest friends in the Slovenian Women's Union.

May God bless all of you.

ANN LUSTIG,
Illinois-Indiana State President.

Mark L. Dames Joel L. Dames

Michael L. Papesh

FRED C. DAMES FUNERAL HOME

A Name to Remember Since 1921



251 N. Center St. Phone 726-5211

Joliet, Illinois

A Very Merry Christmas-time!

to all members and their families



from the

Board of Directors

National Officers

of S.W.U.

ILLINOIS-INDIANA STATE CONVENTION MINUTES

Members of Illinois met for the annual State Convention Oct. 13, 1974 at Chicago, Illinois, hosted by Br. 2.

The program of the day began with Holy Mass in the Slovenian vernacular officiated by Rev. Vendelin Spendov, O.F.M. Assistant Pastor of St. Stephen's Church. The choir sang beautiful Slovenian hymns, directed by John Arko and accompanied by Prof. Alfred Fischinger, organist.

After mass, the group was escorted to the St. Stephen's Lower Hall and presented with a small corsage of autumn flowers, then seated informally at banquet tables and served coffee and potica. Groups representing eight branches of Illinois and guests from neighboring Wisconsin enjoyed the refreshments until 11:30 a. m. when the State Convention meeting was called to order.

The meeting was presided by Anna Lustig, State President. Invocation and welcome was given by Father Vendelin in the name of the pastor and parish of St. Stephen's. Mrs. Lustig called for the reading of the Minutes of the last Convention held in So. Chicago at Br. 95. Secretary, Mildred Poropat read the minutes which were accepted as read. C. Leskovar was appointed recording secretary of this meeting.

The group was advised that a number of past Supreme Officers were in the hall and they were introduced and given a round of applause, namely: past President, Josephine Livek of Br. 89, Oglesby; past Secretary, Josephine Erjavec of Br. 20, Joliet; past Auditors Emma Shimkus of Br. 24, La Salle, Frances Gaspich of Br. 20, Joliet, and past State President, Mildred James of Br. 95, So. Chicago.

The National Officers present at the meeting were seated at the speakers' table and introduced as follows: Vice-President, Marie Floryan, Br. 17, West Allis, Wis., Secretary, Fanika Humar, Br. 2, Chicago, Treasurer, Olga Ancel, Br. 20, Joliet; President of Auditing Board, Anne Kompare, Br. 95, So. Chicago; Auditor, Marion Marolt of Br. 17, West Allis, Editor Corinne Leskovar, and Lillian Putzell, Sports & Women's Activities Director, Br. 2, Chicago. Welcome was given by president of the hostess branch, Dr. Maria Bernik.

The State President read the correspondence which consisted of congratulatory letters from Founder, Marie Prislund of Sheboygan, President, Mary Bostian, State President of Wisconsin, Rose Kraemer, Vice-President Marie Ficryan and Auditor, Marion Marolt.

The President called on branch presidents who in turn introduced their representative groups as follows: Jean Bukvich of Br. 16 with 24 members, Mary Gramc of Br. 24 with 5 present, Emma Planinsek of Br. 20 with 27 members, Mildred James of Br. 95 with 24 members. Other Branches were 89, Oglesby with 2 members and 85, DePue with their secretary, Mary Yermenc present. Hostess branch 2 was present with all officers and approximately 20 members present.

The Delegates gave their reports, each signifying the work done during the past year and giving their total memberships and increases. Br. 2 Delegate Fanika Humar stressed the branch's gratification that all projects met with success and received the cooperation of many members while guests from Wisconsin and other branches in the state visited Chicago often. Delegate of Br. 16, Helen Gornik gave a resume of their social events and activities. Delegate of Br. 20, Olga Ancel spoke on the increases in membership thru their sports programs

namely, bowling, and socials. The first contribution to the Museum at the Statue of Liberty was made by a member who was present at the meeting, Mrs. Gregorich. Ms. Ancel asked that all would cooperate in the many Zveza functions and projects. Br. 20 recommended that the First Sunday of October be set for this annual meeting. Pres. Emma Planinsek then moved to have the 1976 National Convention take place at Philadelphia, Penna. instead of Pittsburgh in honor of the U.S. Bi-Centennial in 1976. This motion was seconded by C. Leskovar and unanimously passed. The National Officers present agreed to take this into consideration with the hostess branch No 26 in Pittsburgh.

Delegate of Br. 24, Emma Shimkus reported on the activities and money-making ideas they have incorporated into their programs. A guest from Pennsylvania, Alberta Novak was introduced. Delegate Mary Yermenc, sec'y of Br. 85, described their membership as being very small. Br. 89 Delegate, Alive Jerin inspired the assembly by her report on how in their small community of Oglesby they try to keep their Slovenian identity alive by various displays, show and social events. Their membership appreciates any activity to strengthen this heritage. From Br. 95, delegate Millie James thanked all the members of Br. 2 for their hospitality and described their branch meetings as always well-attended with at least 30 members present and up to 90 at special functions. She claimed to be constantly preaching for new members as this is the secret to success. Her motto is "Never rest on your laurels — get out and work!" was applauded by the assembly. She praised her fellow officers and thanked everyone for their cooperation.

A report sent by mail was read from Br. 99, Elmhurst secretary Mary Podgomik. None came from Br. 22, Bradley and Br. 72 Pullman. The president expressed her personal get well wishes to Br. 72 secretary, Wilma Zagar who was confined to the hospital at that time and the entire convention group joined in the wishes to Ms. Zagar, a most diligent leader of the Pullman branch.

The National Officers were called upon for remarks. Ms. Kompare referred to the S.W.U. By-laws that authorize the Board of Directors to take any action necessary for the conduct of good business, in particular, raising of dues. Editor Leskovar outlined the day's activities and asked that the members continue to show love and respect for one another as the S.W.U. is comprised of sisters in the true sense of the word. Ms. Humar reported that a complete report on the financial standing of last year's projects will be sent to each branch by the year's end.

The president announced the willingness of Br. 16 to host the State Convention in 1975.

The convention was closed with prayer lead by the president in memory of our departed members.

Eleven members were lucky winners of various prizes distributed after the meeting.

Promptly at 1 p.m. the group left for dinner and entertainment at a suburban locale for "Oktoberfest" at which time everyone enjoyed music played by a brass band from Austria. The entertainers remarked that many of them knew of Slovenia, thus, their program was quite close to the type of music Slovenians enjoy.

ANNA LUSTIG, President.
CORINNE LESKOVAR, Recording Secretary.

ZARJA—THE DAWN

(Continued from page 10)

JOLIET THE SCENE OF

"PEOPLE TO PEOPLE" MASS

her husband, Victor. Our condolences.

Those ill are present are Ann Dehn, at St. Luke's Hospital in Chicago after surgery and Mildred Briski who broke her arm. Josephine Muster's husband, Frank just returned from the hospital. Edith Kunstek, daughter of our past officer Mary, underwent a major operation.

Wishes to all our ill members for a speedy recovery and happy holidays.

After five months, the Joe Cvek ensemble came back to Joliet for another of their fine Polka Masses. We were again delighted by the huge attendance at St. Joseph's church on Nov. 3rd with people coming from all over Joliet and various regions surrounding. The members were happy to hear the songs and worship together, singing the hymns never-to-be-forgotten. Later, the musicians drove to the home of our secretary, Olga Ancel for dinner served by some of our officers and then on to the Park Hall where a huge crowd was waiting to listen to them and dance. We were specially happy to have visit us Roman Possedi, a well-known bandleader of Chicago and Frankie Yankovic, America's Polka King, also, Bob Doszak of Joliet. It was fun for the crowd to hear them all playing together. Time went too fast and soon it was time for them to pack up and leave for the airport and a flight home to Eveleth. Our branch, sponsors of the dance, arranged to have senior citizens and youngsters admitted free of charge, thus giving all music lovers of all ages a chance to hear and enjoy this popular group. The Slovenian Women's Union was happy to have had this opportunity and hope they will come back soon again. They are always most welcome.

The evening before the Joliet affair, we went to Chicago for the Slovenian Day Festival at St. Stephen's sponsored by the Slovenian Radio Club headed by Dr. Lud and Corinne Leskovar. There we had the pleasure of seeing Fr. Frank Perkovich and Rev. David Stalzer and with us for company were Mr. & Mrs. Matt Verbischer and Mr. & Mrs. Rich Sterle. Both ladies, Agnes and Pat, are our members. The Verbischer's son, Bob is assistant secretary of the KSKJ. It was a wonderful time and credit goes to the Leskovars for undertaking this large event. Mr. Joseph Gregorich, writer of Baraga for many years, was named as Man of the Year and many prominent people were introduced. Also, a pretty Miss Slovenian Day was honored.

Sunday, November 3 and St. Joseph's church at 12:30 was the day, the place and the time of another Polka Mass in Joliet. Our church once again was overflowing with people of every nationality from near and far, parishioners and non-parishioners, Catholics and non-catholics, who came to experience once again or for the first time the beauty and inspiration and perhaps a "little bit of heaven". We thank God for granting Father Frank Perkovich, Joe Cvek and his Polka Masters orchestra and the Choraleers the gifts of music, song and love.

Our Joliet branch was fortunate that based on the experience of the July polka dance, we were again able to plan and work within a week's time an afternoon of delightful song and dance. We were fortunate, also, that our St. Joseph park hall was not being used. Besides Joe Cvek and his orchestra surprise guest appearances were made by accordionist Chicago's Roman Possedi and son, Joliet's Bob Doszak, Cleveland's Frankie Yankovic and comedy routine of Joliet's Benny Papesh.

As this was an afternoon program, family groups were urged to come by which children hopefully would come to learn and appreciate Slovenian, Croatian and other ethnic music. Therefore children sixteen and under were admitted free if accompanied by parents, as well as senior citizens over 65 years of age.

Publicity was almost nil, but cooperation was in abundance. The lunch-

eon at my home after the mass and before the dance, was donated by the officers and members. It was served by my two aunts (whose maiden name was Erjavec) and their husbands, namely, Mayme and Franz Fedo, Frances and Ed Stonitch, as well as cousin, Dorothy Koncar. In charge of Polka Mass record sales was my sister-in-law Florence Ancel. Decorations, bar, tickets, admissions and all around help including cleanup was given by Agnes and Al Lovati and daughter, Kathy, Tony and Mary Mihelich and children, Tony Jr. Tommuy and Annette, Jonita and Fred Ruth and daughters Rosanna and Lorraine, John Midlock, Jo Sumic, Mary Ivanich, Joe and Josephine Erjavec, friends Edy Nolan, Jeff Giacomi, Scott Girman, Ralph "Dale" Martincich, David Widlowski, pastor Rev. Raymond Garbin and lastly my husband, Ed and children, Carita, Marie and Andy.

The stage decoration with its scarecrows, grape boxes, fallen leaves and rakes was a special project of the Juniors.

To the dedicated and very special musicians and singers from Eveleth we extend our deepest gratitude for giving us such an enjoyable afternoon. Sincerely appreciated is the cooperation of all who "pitched in", as well as to all who came. A rainy, dull fall November day was magically transferred into a happy, musical Sunday.

**OLGA ANCEL,
Secretary.**

On the following Saturday, the 9th, our parish held another social event, "Night in Slovenia" and this completed the social calendar for the fall season. The next day, Fr. David Stalzer was celebrant of his First Mass at St. Joseph's and a large reception given in his honor. Fr. David is a former student of our Slovenian school. God bless him. His mother is also our member.

Our heartiest congratulations to Bob Buchar who so successfully completed his re-election campaign. He was a winner with a large majority for Circuit Judge of Will County.

Christmas is coming all too soon. We wish all members a very Merry Christmas. Come to all our doings in 1975, — we'll be glad to see you all.

JOSEPHINE ERJAVEC.

No. 23, ELY, MINN DAWN CLUB

This has been a very busy summer for me so I didn't get to report for a few months.

The Oct. 16th meeting was held at the St. Anthony's Church Hall with 35 members attending. I noticed several new members in our midst, happy to see you.

Our annual Christmas dinner was discussed and will report in the next issue.

On the November lunch committee were the following, Caroline Deyak, Margaret Klun, Ann Skradski, Mary Jamnik and Rose Stupnik. Door prize was won by Rose Stupnik.

After a short meeting, cards were played followed by a delicious lunch with a variety of desserts and coffee. More calories!

To all our sick members, we pray and wish a speedy recovery.

Heartiest congratulations to Mr. & Mrs. Joe Skufsa on their 50th Wedding Anniversary Celebrations. It was a lovely party with all their children, grandchildren and friends there. We wish them many more happy and healthy years together.

Our sympathy to Mary Deyak, our dear member, on the death of her husband, Matt. He will be sadly missed by his family and friends. May his soul rest in peace.

Our condolences to the family of David Gornik, 19, who passed away suddenly. May he rest in peace.

Next meeting will be held on the third Wednesday, so try to attend. May God bless you all. Your Reporter,
MARY ZGONC.

No. 32, EUCLID, OHIO

Sunday, Oct. 27th we celebrated our 45th Anniversary with a party at the Hof Brau House. The event was really a special one with corsages for all the officers and a red carnation for every member present. This made us all feel so festive. We also each received a pen from the Slovenian Women's Union as a souvenir. The food was delicious and plentiful. Our president, Mary Bostian introduced guests including Tony Petkovsek and our own great and wonderful State President Sophie Magayna who made a short speech. Then our president had a lovely little sweetheart who offered herself to sing for us and she was little 9 year old Mary Vrenko. She had to stand on a chair to be heard, but sang loudly and clearly, "Gor čez jezero". She also plays the piano and organ and can do baton twirling. Some day we predict she will be a star! Thanks to our president who always works hard and has a lot of friends and all goes well. Thanks, Mary, for everything.

Messages of congratulations came from Marie Floryan, our National Vice-President and Mrs. Mary Menart.

* * *

There was a very nice attendance at the regular meeting in October. We were all very happy about that, especially our president. We thank all the branches that sent us congratulations on the 45th Anniversary and thanks to our State President, Sophie Magayna, for her nice card and congratulations.

Our secretary asks our full cooperation as the dues go up slightly next year. It was in Zarja in recent months how this came about and the rates.

The president asks to get young girls from 16 to 21 as debs for the Cotillion. She was so happy as our 2 sick members were present at the

Sisterly Love is more than words...

No. 30, AURORA, ILL.

I have sad news to report and that is of the loss of two members from our small group in Aurora. On Sept. 29th, Mrs. Frances Krantz, so well-known by all of us who read Zarja, passed away. She was writing for many years in the Slovenian section. When Zarja came, I always looked for her article first and read what she had to say. By reading it, I was able to learn Slovenian. She died at the age of 88 — she would have had a birthday in November. It makes it more hard to believe the mystery of life to know that the same day, Mrs. Pauline Wackerline passed away at the age of 60 years of a heart attack. She had everything to live for, a husband, Al, for many years in the auto business, six sons, three married and three at home. Her maiden name was Jakse and she grew up in the neighborhood of Mrs. Krantz. Both rested at the same mortuary home before burial and funerals were the same day, too. May their souls rest in peacetwo of our dearest friends departed from this life's garden. To the families, we extend our deepest sympathies.

One of my dear friends, Tillie Kurnick of California keeps in touch with me and we have many memories in common, especially from Aurora, our "home town" for many years. Let me share with you some of Tillie's thoughts that she wrote recently after the sad news of Pauline's passing.

IN MEMORY OF MY FRIEND

Sunday, Oct. 13th was Zveza Day in San Francisco and I attended the special mass at Nativity Church celebrated by Fr. Gnidovec who is 80 years young. He said the entire mass in Slovenian. He comes from Zuzemberk, Slovenia and was stationed in

meeting, namely Tončka Skvarca who was in the hospital for 2½ months and Annie Goldar who also was very sick. They both thanked us for the get well wishes, gifts, prayers, etc. Annie Chinchar is also recuperating now from a shop accident. Sorry we forgot to mention this earlier. Let's keep praying for the sick. Annie Godlar always has news and she mentioned Josephine Swan and husband were in a car accident. Our get well wishes to them.

For our anniversary, we had five door prizes from Jane Kaplan. Thanks for the good deed, Jane.

Rock Springs, Wyoming for a number of years.

That afternoon, I was shocked to get a call from Pauline Wackerline's son, George, telling me of his mom's death. We took the next morning's flight to attend the funeral. At the same time I was able to pay my respects to Mrs. Krantz and met all the Krantz family. Both had lots of flowers and very nice funerals.

Pauline was my dearest friend since we were children. We never missed sending each other birthday cards in the 40 years that I am here in California. I shall miss her deeply.

I spent a great deal of time with her on my last visit to Aurora this past summer. On the 5th of July when I bade her farewell, I sang the song: Adijo, pa zdrava ostani — Farewell, and keep well — Give me your hand once more and don't ever forget me, I'm still your friend. And, as I sang it in Slovenian, when the words came "Pa daj mi še enkrat roko", I clasped her hand and I think we both knew deep inside, this was our farewell.

That Sunday she died, I had such a deep and heavy feeling inside and just could not relieve myself — so in the afternoon I said to myself, "I don't know why I feel this way today. I shall hear some sad news!" So it was that a little later I got the call about Pauline. George said she died quietly, just leaned over and was gone. Mrs. Krantz died a half hour before Pauline.

* * *

This letter from Tillie I wanted to share with you as it tells so well of a friend's love and grief. We all feel the same way at times.

Let me wish you a very Merry Christmas and Happy New Year.

**JOSEPHINE MEZAN,
5525 S. Parkside Ave.
Chicago, Ill. 60638.**

Mary Batic is in charge for two months to get members to attend the wake in case there is a death in our branch. Our president prayed for five members who passed away this year. Our hostess prepared lunch with tea and apple strudel and cake that our good members baked. Thanks to all who baked and donated.

Some are still vacationing. Agnes Ward went on a tour to Spain. Frances Bradec toured the west including Arizona and California. Jennie Gustincic and husband went on a 3 week vacation visiting sons and their families; David is in Georgia, Jack

DEB TO BE BRIDE



Miss Lorraine Modic.

Miss Lorraine Louise Modic, daughter of Mr. & Mrs. Frank Modic of 1994 Sagamore Dr., in Euclid, Ohio, will become a bride January 25th, 1975. She was one of our Debutantes at the First S.W.U. Cotillion Ball in Cleveland in 1970. Our heartiest felicitations!

Jr. in California and Jack Sr. has two brothers there also. We wish them a very pleasant vacation and a safe return back home.

Darlene Gregorin, granddaughter of our member, Katherine Golar, was married to Gregory Weis, Oct. 12th at St. Christine's church. Mr. & Mrs. Matt Tekavec announced the marriage of their son Matt to Cecilia Korosec on Oct. 18th at St. Mary's church. May God bless these young couples and congratulations to the families.

Recording secretary for Eveleth, Minn., Mary Brank, put a very interesting report in the October ZARJA on their Minnesota Zveza Day which was in Sept. Twelve branches were represented. As yours truly comes from Eveleth, I wished I were present, too. Mary Brank is sister-in-law of my sister.

December is already here and we are looking forward to Christmas which means we'll have a Christmas party after our meeting on Dec. 18th. Attend our meetings and look into your dues books, members. Don't make the secretary wait as she has her job to do which is important to all of us. May God bless you all.

A. TEKAVEC,
Rec. Secretary.

No. 34, SOUDAN, MINNESOTA

Our October meeting was presided over by Mrs. William Vollendorf in the absence of our president Mrs. John Pahula, who had to be at her job at the Pine View Rest Home that evening. Several of our members were on the sick list so didn't have as large a turnout as usual, but those who came had a pleasant evening at the Parish Hall where the meeting was held.

After the business meeting and reading of correspondence, a social hour was held with prizes at "500" going to Mrs. Louise Chiabotti and Mrs. John Zavodnick and Mrs. Nick Tekautz. POKENO winners were Mrs. Joseph Mesojedec Mrs. John Spollar and Mrs. Frederick Myre.

The evening closed with refreshments served by the hostesses — Mrs. Frederick Myre and Mrs. Anthony Yapel. The attendance prize donated by Mrs. Carl Mattson was awarded to Mrs. John Spollar.

Hostesses named for the November 20th meeting were to be Mrs. Frank Planton and Mrs. John Zavodnick and the attendance prize to be brought by Mrs. Herman Mesojedec.

Fall is a good time to use our efforts to enroll new members — think what it would mean for the strength of our great ZVEZA, if every member enrolled at least one new member!

Christmas will be almost here by the time this gets into print — so to everyone — A BLESSED AND JOYFUL CHRISTMAS — with many blessings from the God Child — and a HAPPY NEW YEAR TO ALL!

Mrs. ANTHONY YAPEL
(Barbara).

No. 40, LORAIN, OHIO

Our October meeting was again well-attended at which time several new faces came and we all were happy to welcome them. We had not been together for some time.

The members that celebrated birthdays and served us a delicious lunch at this time were Frances Russ, Frances Tilasane, Olga Love, Jean Yelenc, Theresa Rajker, Johanna Tomazic and Mary Jane Yug.

Thanks, ladies for a fine lunch and a Happy Birthday to all. May you celebrate many many more healthy and happy ones.

Another big month is ahead of us with parites and Christmas. This year our party is Dec. 11th at 6 p.m. sharp. Dinner will be served and it will be a tureen-covered-dish. So any members can bring what they like to make. Also our gift exchange for \$2.00 and a prize. A good time is

Sweet, Lovely & Newly Wed



Mrs. Gerald Kurowski

Sue Ellen Drobnick, daughter of Mr. & Mrs. Robert Drobnick of Euclid, Ohio and Gerald Kurowski, son of Mr. & Mrs. Bernard Kurowski also of Euclid, were married at a recent ceremony. A reception was held in their honor at the LaVera Party Center. The couple spent their honeymoon in the Bahamas and are now residing at Fr. Lauderdale, Fla.

Both Mr. & Mrs. Kurowski are 1974 graduates of Bowling Green State University. Sue Ellen's grandmother, Mary Drobnick is a member of Br. 32 in Euclid and served as an auditor for many years. She is now their official hostess and very much loved by all the members.

Our heartiest wishes to the newly-weds and congratulations to all in the family.

expected by all this year so we are hoping to see a large group to attend.

Hello and best get well wishes to all our sick members.

Happy holidays to all and a prosperous, healthy and happy New Year.

AGNES BUCHER,
Reporter.

No. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Hello ladies! It was great to see so many new faces at our October meeting. I hope we see more of you at more meetings. It was nice that you could make it, Mary Hocesvar. Thanks, ladies.

We have planned our Christmas Party for Dec. 17th at 6:30 p.m. Mrs. Simonic will again cook for us but she tells us also she is retiring from

cooking at all affairs. She is 82 years her cooking and it'll be only a dollar for members only.

This will also be our annual meeting so please try to come and bring a dollar for our collection instead of a gift exchange. There will also be door prizes and lots of surprises. Please contact Tonka Kastelec, Cilka Hocesvar or your truly. There will be no cards sent out to remind you of our Christmas party and meeting. Please don't forget.

It's happy birthday time! To Julia Lipnos, our Florida gal, hope you and Lou are fine! Also, Frances Zakrajsek, Mary Yemec, Donna Stubljier and Frances Glavic.

We have some travelers among us, too. Helen Lipnos and her husband, Ed, were in Florida now. Birthday gal, Julia is there too.

Hope our sick members are feeling better. Maybe some of you could come to our Christmas Party.

Ladies, those who are in arrears, please take care of it at this meeting. See you, I hope, all on Dec. 17th. Happy Holidays.

MARY LOU PRHNE.

No. 43, MILWAUKEE, WIS.

The October meeting had a very good attendance. Our president, Mary Tratnik, appointed the workers for the November Poultry Card Party. Members were asked to sell tickets and donate prizes for the grab bag, match game, and door prizes. We cannot have a successful card party if you don't sell tickets in advance. Mary Tratnik was at St. Luke's hospital, after falling down a flight of stairs, she is now at home recuperating with her aches and pains. Vice President Mitzi Mohorko is at St. Luke's Hospital now. She was driving home from work, when another car went thru a stop sign. Jeanette Shmanz is also at the same hospital, she has back trouble and is in traction. Bev Frangesh also had surgery in Florida, but is now at home. Josephine Kolar is well on the way to recovery after her surgery. To the above members and all other shut-ins a speedy recovery.

Just got word that Father Claude Okorn's health has improved; as you know, he is on sick leave now and we hope it won't be long that he can continue his spiritual work.

Our four teams of bowlers are doing very well at Gorishek's; stop in and pay them a visit as they are really having a "ball", especially Antonette Koseba who really keeps the gals in good spirits. Welcome to our ten new members namely, Arlene Alexander, Antonette Koseba, Robert Wisler, Fran Sagadin, Constance Gilboy, Arcella Radovich, Elizabeth Dvornik,

young. So, come on ladies, let's enjoy Rosalie Dvornik, and two juveniles, Amy Ann Free, and Amy Lee Hribar.

Christmas Pot-Luck Party on December 5th at the Lily Club, 2220 W. National Ave. at 6:30 P.M. Get in touch with Fran Widemsek, she is the chairlady, as to what each should bring. Her phone is EV 4-5765. The Children's Christmas Party will be held on Saturday, December 14th at Rebernik's Club 36-3400 W. Loomis Rd. at 2:00 P.M. You received letters, please fill out, immediately, so we can order gifts for the children, and only children present will receive gifts.

To our December celebrants, may they be birthdays or anniversaries, best wishes and congratulations.

Agnes Jenich, who has been secretary for Knights & Ladies of Baraga for 25 years, was given a beautiful wrist watch from the Supreme Office of K.S.K.J. After the meeting a delicious lunch was served. Agnes was really surprised. Also, congratulations are in order for Agnes Jenich and Frank Sagadin, Jr. on their recent engagement.

If you are in arrears in your dues please get them paid at your earliest convenience.

After the meeting delicious cakes and coffee were served, and we played "B".

Sincere sympathy to Jean Luzar and family on the death of her mother, Anna Piakowski who was ailing for sometime and was in the Nursing Home. She passed away on Oct. 10th. Our members gathered at the Saso Funeral Home for the ritual and interment at St. Adalbert's Cemetery. May her soul rest in peace.

This month being the birth of our Lord, we wish you all a Merry Christmas and a very Happy New Year.

ROSE KRAEMER, Sec.

No. 50, CLEVELAND, OHIO

'Tis the season to be jolly, tra la la la, etc. My, what a wonderful memory we have had in life with this melody! At home, Christmas parties, at work, singing carols, in meetings with friends and neighbors, in our youthful years and singing with our children! It's the season for forgiving and forgetting all the misfortunes of the past and remember only the good things in life and thanking God for each tomorrow.

Our meeting Oct. was attended by 84 members filled with enthusiastic ideas planning our future events to come in 1975.

New members were Sophie Falcone and Molly Fabec Knapp.

Sympathy cards sent to Alice Karberg on the death of beloved hus-

band, Ralph; also members Olga Skodlar, Jennie Laurich and Christine Nestor on the death of their beloved father, Mr. Erzen. May the eternal light shine upon them.

Our hospitalized members were Agnes Bradek, prayers needed, Frances Sietz, on way to recovery and Ann Kohler, recuperating. A speedy recovery to all those who are sick and solemn prayers for all members from now until the end of the year.

Our card party Oct. 18th was an enjoyable event. A happy occasion for the prize winners. Thanks to Jo Gerbeck, Mary Petrick, Vi Zak and Millie Pike for the 3 largest prizes. Dorothy Ann Winter donated a nylon tulle bird cage which was unique. Thanks to Frank Pike who hand constructed the ornate handles of our knitting bags which were our table prizes. An ambitious new member who solicited different establishments and brought in about 90 prizes has to be recognized for her time —consuming project. We all thank you, Molly Mauer for your thoughtfulness.

A big thank you to the members who donated other prizes, those who baked and served in the kitchen, the many food baskets and the talented ladies who sewed on table prizes. Ann Hocesvar surely has wonderful cooperation of every single member, plus the right combination for each performing duty. Thanks to all who made this card party a success.

Our mystery bus ride on Oct. 25th was a pleasant surprise for 100 members. We were taken to a restaurant called Rhinelander in No. Olmsted which served a variety of delicious goods in smorgasbord style. We ate, drank, sang and danced in true old-fashioned Slovenian gaiety. Our accordionists, Jean Paik and Max Zelodec supplied the titillating melodies, old and new. A pleasant, happy group sang all the way home. We all enjoyed every minute of this event.

Happy Birthday, Anniversary, congratulations and special days to all members celebrating in December in January, 1975.

Don't forget our "Garrett Shop Rummage Sales which is scheduled for December.

Glory to God in the Highest and on earth peace to men of good will. May all members and your loved ones enjoy a blessed Christmas and New Year filled with health, happiness and a loving heart.

SOPHIE KOPLAN.

No. 52, KITZVILLE, MINN.

We again held our meeting at The Little Grove. There were 25 members present. Not too much too discuss. Thank you card was read from our

FROM THE EDITOR...

GIVING WHERE IT'S NEEDED

The Slovenian Women's Union was organized 48 years ago this month and in all this time, our main goal, stated or merely understood, has been helping where help is needed. The function of an organization changes as the years go by, but one thing never changes and that is the spirit of giving.

So, we come to Christmas-time celebrating an anniversary and thinking of the joy of giving. Listing the many charities we have sponsored and aided would be fantastic! Each and every branch has its own ideas and own methods of fulfilling their desires. And Zveza as a whole has lived 48 years GIVING, GIVING, GIVING! What is giving if it is not providing scholarships, benefits, instructions, and is not also preservation of our Slovenian heritage a beautiful gift?

This brings to mind the most pressing of our current projects, one which has been successful from its inception, but which needs our constant attention. It was announced in October ZARJA in the Slovenian section as a benefit plan for students in Koroško, Austria. These young girls and boys wish to attend school in Celovec (Klagenfurt) but need room and board arrangements as they live so distant from the city. Most of them come from extremely poor families whose parents cannot afford the living expenses. The St. Mohor Society operates a facility for the students and the priests and sisters can provide them with housing etc., at a nominal rate and are most willing to take care of as many students as possible.

sister Mildred Barbatto whose husband just passed away. We also remembered the trip to Eveleth and what a wonderful time was had by all.

We also have to find a new meeting place. If there is any one willing to take us in for two hours one night a month, please talk to our president, Josephine Oswald. In our little community we do not have any place to meet. We are all praying hard that Frances Jerkovich doesn't leave us so that we can still have our meetings there, but we realize that all kinds of circumstances can come up to make moves necessary. So, whatever happens, good luck to all and may God bless you whatever happens.

Josephine Oswald concluded the meeting with a prayer. Then the social of the evening began which we all looked forward to. Our hostesses were sisters Mary Techar, Shirley Spinelli,

With this information received first hand by our national secretary and the added impetus for a fund drive from Dr. Richard Sustersic of Berkley, Calif., whose mother is our member, a special collection was begun and \$4,000 donated in the short time of two months. This will enable 8 students to live at the St. Mohor home for one full school year. We have promised the priests and sisters to help as long as our collections will continue.

Since the visit this fall of the singing society GALLUS from Celovec we feel closer to the plight of the Slovenians living in Austria and hope that in this positive way, we can help them at least by helping the children who are their future hope for the salvation of the Slovenian nationality living within the borders of Austria, in a land that has been their homeland for over 1200 years.

This does not in any way discount the help we are giving and will continue to give to our own American students thru the S.W.U. Scholarship Fund. We are celebrating the 25th anniversary of the Scholarship Fund and again reminding you that the future of our organization rests with our youth. Not only are we proud of their accomplishments, we want them to go forth strengthened by the backing we are giving them, financially, morally and esthetically. The Scholarship Fund can become even more a success if you, dear members, will each take it upon yourselves to participate in some way. You are giving all the time. Why not to something and someone you know?

Frances Rapovich and Florence Techar. A delicious lunch was served and cards were played with honors going to sisters: Frances Shega, Ann Roberts, Rose Trombly and Theresa Montcalm in Smear. Bridge prizes were won by Julia Mancuso and Mildred Barbatto who also won the door prize. In "B" winners were Josephine Oswald and Angeline Russ. We all had a very enjoyable evening. Please try to come again and hope to see a lot of new faces.

Our Christmas party discussion is coming up and we would like a lot more of you to show up. Then we can have a good time.

Don't forget the meetings are the first Wednesday of every month and please try to make it. May God bless you all and keep you in good health until we meet again. Yours truly,

GERTRUDE KOČHEVAR.

I hope our Home Office will be bombarded with donations for our students in Koroško and in America. We have lots to give and they have many needs.

The end of this month will be crowned with a beautiful event, the 4th S.W.U. Debutante Cotillion Ball in Cleveland, Ohio. At this writing, chairman Fran Sietz has expectations of 15 Debutants to be presented. The proceeds will be given to the favorite charity of our Slovenians in Cleveland, the Slovene Home for the Aged. How appropriate that our youngsters "night of nights" will benefit the oldsters of that Home. Our hats off to the committee and felicitations to all the debs and their families.

Merry Christmas one and all!

CORINNE LESKOVAR.

Dawnie says...



Happy Birthday to Slovenian Women's Union this month on the 19th, we're 48 years old!

No. 56, HIBBING, MINN.

Because of the cooking school, we had about 20 ladies at our meeting and we missed our gang.

Again we discussed our movies on the Slovenian Wedding which will be shown at the next meeting by Mary Palcich. We hope other ladies from neighboring towns will be present as it is open to the public.

We want to congratulate two members who have anniversaries coming up, Mr. & Mrs. Joe Passino, 50 years and Mr. & Mrs. George Koemptgen, 25 years. All the best them and may they have many more years of happiness together.

Fr. Moren told us a Polka Mass will be held on the 20th.

Game played and prizes to Kata Marolt, Sylvia Latick, Barbara Dosen, Mary Michelliti, Agnes Barkis and Ann Satovich. Hostesses were Mary Johnson, Margaret Matcsich, Dorothy Plese and Ann Selvo. For the next meeting, hostesses will be Mary Martinich, Rose Chernugal, Mary Babich and Val Carlson.

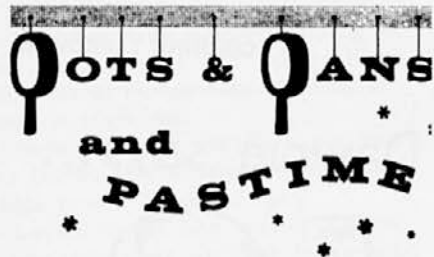
See you at the next meeting. Bring a friend.

MARY JOHNSON,
Reporter.

Hermine Priland Dicke:

3717 Council Crest

Madison, Wis. 53711



This month four of the recipes are from members. I am indeed grateful to them for their effort in sending the recipes to me. Josephine Praznik of Branch No. 6, Barberton, Ohio offered BROCCOLI CASSEROLE and YEAR AROUND COOKIES for you to try. My husband says: "They're marvelous".

BROCCOLI CASSEROLE

- ¼ cup chopped green pepper
- ¼ cup chopped celery
- ¼ cup chopped onion
- 3 tablespoons oleo
- ½ cup rice
- ¼ cup shredded cheese
- 1 can cream of chicken soup, undiluted
- 1 10 oz. package frozen broccoli

Saute the green pepper, celery and onion in the oleo for 10 minutes. Prepare the broccoli as directed on the package. Drain. Boil the rice until tender.

Combine the broccoli with the sauteed vegetables and cooked rice. Season to taste. Blend in the chicken soup. Put all in an eight inch casserole and top with the shredded cheese. Bake in a 350 degree oven for about 20 minutes until bubbly.

YEAR AROUND HOLIDAY COOKIES

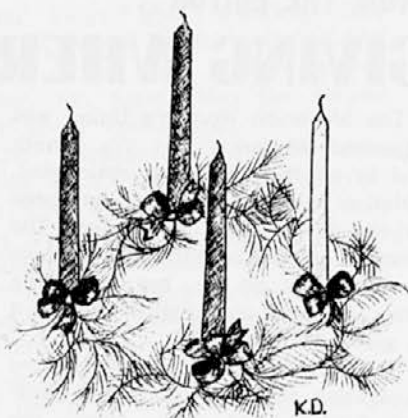
These marvelous cookies will be great to have on hand for the Holidays.

- 2 sticks oleo
- 1 cup brown sugar

The Advent Wreath

This month many homes and churches are lighting the four candles (three purple and one white) of the ADVENT WREATH in preparation for the "coming" of Jesus into the world. Purple symbolizes the penitential time of the season while white represents the "light of the world" which shines through at Christmas. The wreath is circular to symbolize the infinity of God. The lighting begins with the first Sunday in Advent with one purple candle and an additional candle each following week reserving the white candle known as the Christ candle to be ignited on the glorious Christmas Eve or Christmas Day.

* * *



- 1 cup white sugar
- 2 whole eggs
- ½ teaspoon vanilla extract
- ½ teaspoon lemon extract
- ½ teaspoon baking soda
- ¼ cup lukewarm water
- 2 cups all purpose flour
- ¼ teaspoon cinnamon
- ½ teaspoon baking powder
- ½ teaspoon salt
- 3 cups oatmeal (Quaker Oats)
- ½ cup nuts, chopped
- ½ cup butterscotch chips
- ½ cup coconut flakes
- ¼ cup chopped raisins
- 1 cup shredded apple (Yellow Delicious preferred)

Combine oleo, sugar and eggs. Mix until well blended. Add lemon and vanilla extract. Add the baking soda dissolved in the lukewarm water. Sift the cinnamon, baking powder and salt with the flour and mix into the oleo mixture. With a large spoon fold in the oatmeal, nuts, butterscotch chips, coconut flakes, raisins and the shredded apple. Drop rounded teaspoons 2 inches apart onto an ungreased baking sheet. Bake about 12 minutes until light brown. Makes 7 to 8 dozen cookies.

* * *

Mary Turk of Branch No. 1, Sheboygan, Wis., served this lovely dessert to her card group who insisted the recipe be sent to POTS and PANS. It too is most appropriate for the Holidays and is festive decorated with maraschino cherries.

- 3 envelopes Dream Whip
- 1 3 oz. package dry jello; any flavor strawberry gives a pretty color.
- ½ pound dry cottage cheese
- 1 16 ounce can fruit cocktail, drained

Whip the Dream Whip according to instruction on the envelope until

peaks form. Add the remaining ingredients. Spoon into a 9 x 13 cake pan or a bowl. Can be served immediately, but better if refrigerated at least an hour or over night.

Note: 1 cup colored or white miniature marshmallows can be added and the cottage cheese omitted if you prefer.

DRUNKEN CHICKEN

You may want to serve DRUNKEN CHICKEN on New Year's Day' or any day. The kitchen smells so pleasant while its baking. It's easy to prepare.

- 1 cut-up chicken, washed in cold water
- 1 can cream of chicken soup, undiluted
- 1 can cream of celery soup, undiluted
- ½ cup cooking sherry or any dry white wine
- ½ teaspoon salt

Mix the undiluted soup with the salt and wine. Place chicken in 9 x 13 pan. Pour over soup mixture and bake 3 hours at 300 degrees, uncovered. Baste a couple times during the last hour.

NOODLE STRUDEL

Another special treat for the Holidays is one which was served at the dinner of the State Convention in Milwaukee. Evelyn Laurich of Br. 17 prepared the NOODLE STRUDEL for that occasion and upon request sent me the recipe for all of you to try. It is different and most delicious.

- 1 8 oz. package of ¼ inch noodles
- 2 pounds small curd cottage cheese
- 3 eggs, beaten
- 1 cup sugar
- 2 cups golden raisins
- 1 cup sour cream

Cook and drain noodles. Add the eggs. Combine all ingredients and put into a 9 x 13 inch greased pan and sprinkle with buttered breadcrumbs or graham cracker crumbs. Bake at 350 degrees for 1 hour.

CALIFORNIA DIP.

It is the 20th anniversary of California Dip perfected in 1954 by the Thomas J. Lipton, Inc. and has become the most popular dip of all time causing the sales of sour cream to enlarge from 96,980,000 pounds in 1954 to 277,710,000 pounds by the end of 1973 — 186 per cent increase. Lipton Inc. could hardly keep up with the soup orders.

The original recipe is: Blend one envelope of onion soup mix with one pint of dairy sour cream; chill. Serve with potato chips on New Year's Eve or before or during any party. It's delicious.

PASTIME:

My son, Bill, taught me a trick that has never failed me so far. As an assistant to pharmacists he frequently finds bottles that are difficult to open. One sure method is to carefully fit a rubber band twice around the outside of the cap making certain that it fits snugly then turn and off comes the cap. This gives your hand a better grip. Try it some time.

Michael Drury in "How to Develop Poise and Self-Confidence" states:

"How you look is a public statement of how you value yourself, and that is what self-confidence is: a strong sense of your own worth. By making the most of your appearance, you are saying to the world, 'I am somebody worth knowing'. Knowledge that you look as good as you feel helps to increase it." He further writes: "You are cheating the world and yourself, if you are not as attractive as you can be. It enables you to forget yourself and be interested in others which is the key to poise and even happiness.

A simple matter of fifteen extra minutes to get ready for a party can make the difference between a radiant appearance or a self-conscious dissatisfied look."

He advises: "Taking pains with your outside appearance lets your real self come through, as a sparkling window lets in the sun. The face and dress and manner we present to the world reflect the one we wear within. Therefore, do it justice; make it as beautiful as you can, and practice keeping it that way".

Dear members: I wish you a very happy Holiday Season. Treat your family to the most exciting food specialties you can make while not forgetting your family's favorite food for Christmas. Fine food at Christmas will bring the family even closer.

bye for 1974,
HERMINE.

A Pleasant Way to Spend the Day

No. 67, BESSEMER, PA.

We held our meeting the second Sunday in October, since we went to Renton, Pa. on Oct. 6th, for Penna Zveza Day. On behalf of the branch, we send our thanks and best wishes for an enjoyable day and wonderful hospitality to Br. 96. We enjoyed the wonderful dinner and program and also the gifts some of our ladies won.

Eddie and his Slovenians furnished the music — also, one of our ladies was asked to sing. Ann Peterson was her name and she did really well!

Would like to wish the ladies who are having birthdays this month and for the months of October and November, our best wishes. Some of them are Mildred Hulina, Mary Maroth, Mary Klimchuck, Mary Brodesko and Mary Yarab.

Since we started going on trips, we chartered a bus to Erie, Pa. on Oct. 23rd. We toured the Penn Shore Winery and Vineyards which make the famous Pennsylvania Wines. We were given sips of different wines to taste. Never knew that so many different wines were made in one place. We went through the winery seeing barrels and machines much bigger compared to our father's little press at home. Boy, the ladies went wild shopping for wine to take home for the holidays.

We also visited the Flagship Ni-

agara, Perry's second battleship at the Battle of Lake Erie in 1812. We were to go to a potatoe chip factory but they were remodeling and it's a good thing, too, or they would have had to find us another bus to get us all home with our souvenirs. As we went northeast to the farm of Paschka Gardens of Mums, we saw the largest in the world. It took 40 years to get where they are today. So beautiful you have to be there to enjoy them. Besides the mums, they sold apples, grapes, nuts, honey, etc. Again, the ladies went wild shopping!

We had our dinner at the Mark's and just in back of the place was Lake Erie. A few of us went down to see the big waves as they hit the shore and some picked shells and lucky stones. We all enjoyed ourselves that day — starting at 8 a.m. in the morning and coming home at 7 p.m. Well, I know I enjoyed myself and had a nice partner next to me to sit with and enjoy each other's company very much.

We are planning another trip before winter sets in. Would like to go to the factory where they make pots and pans. Come to our meetings, ladies as we would love to see you all.

Best wishes to you and best of health to our shut-ins. God bless every one.

MARY PERCIC,
Secretary.

WISHES FROM WILMA

No. 72, PULLMAN, ILL.

I wish to thank all of the lovely ladies for your cards, good wishes and prayers that you sent to me during my long illness. You don't know how much it meant to me to know that you were thinking and praying for me.

I especially want to thank the ladies of my own branch, No. 72, as well as the ladies of the other branches from whom I heard and the members attending the Illinois-Indiana State Convention who were so wonderful to remember me. I wish I could thank each of you or mention you individually, but the list would be too long, I guess. I would hate to leave even one name out, so I'll just say THANK YOU TO ALL!

I hope to be out of the hospital and well on the road to recovery by the time you read this message. Have happy holidays.

WILMA ZAGAR.

No. 73, WARRENSVILLE HGTS. OHIO

We know that everyone will be interested as to the winners of our project which took place at our monthly meeting on October 7, 1974, and the winners were as follows: the \$100.00 bond was won by Agnes Walters; the \$50.00 bond by Rose Spemulli; and the \$25.00 bond by Josephine Mauer Kapel. All three

LOPP'S FOOD SHOP

Delicious, Home-made
Kranjske Klobase

Box 428

Phone (218) 714-7705

GILBERT, MINN. 55741

"We'll ship anywhere!"

CRESTED BUTTE MEMBERS PARTICIPATE IN PARISH CELEBRATION



The parishioners of Queen of All Saints parish in Crested Butte, Colo. held a most historic and wonderful event recently, the burning of the church mortgage. It was thru the hard work of the committee, pastor and 35 families of this parish that it was accomplished in 14 years! On the right photo, taken as the mortgage document was being burned, we see Dr. Betty Spehar, president of the parish committee proposing a toast and with her at the ceremony are, from right, R. G. Verzuh, finance

chairman, Willard Ruggera, secretary, Frances Somrak, president of the Altar and Rosary Society, Fr. John Kiernan, pastor, Frank Orazem, vice-president and John Krizmanich, council member.

On the left photo are two of the oldest members of the parish, both recently widowed who seem to be enjoying the celebration cake served by June Rozman and June Krizmanich, officers of the Altar and Rosary Society; they are Mrs. Pete Stimac and Mrs. Joe Sporcich.

All the parishioners agreed that this was an occasion all too rare in these times and worthy of the finest celebration. At the party felicitations rang out and we agree,

"Na zdravje!"

* * *

Many of the members of Queen of All Saints parish are members of our Br. 92 which is an ever-growing society. (Photos courtesy CATHOLIC CROSSWINDS, Pueblo, Colo. and Mrs. Anna Pachak.)

ladies are members of our branch, dedicated members, and well-deserving of their winnings. Congratulations! Many thanks to each and everyone who participated to make this event such a huge success, and we know that God will bless you for your efforts, as the earnings from this project go toward our cost in the charitable work we are involved in.

Members of our branch who attended the convention in Pittsburgh, Pennsylvania, were thrilled by the entire trip. The beautiful scenery at this time of year, the especially good "fun time" on the bus, the delicious food, lively music, etc., were just some of the things that made this trip most enjoyable. Many thanks to those members on the committee who certainly must have worked hard and long to make October 6, 1974, a day to remember. Three members of our branch won some lovely prizes, and these ladies were Ann Grae, Irene Chase and Louise Epley, and needless to say were very happy. Our ladies already have it in mind that with the good Lord willing, they not only will be invited but will be able to attend next year's convention.

Please accept our heartfelt sympathy Caroline Plute due to the loss of your beloved teen-aged grand-daughter who passed away in Florida follow-

ing a car accident. May she rest in peace!

Congratulations to Mr. & Mrs. Timothy Dusek (Gloria our Recording Secretary) on the arrival of their baby girl, Leslie Ann, born September 30, 1974. Having had four sons, that baby girl's arrival not only made the parents happy, the brothers, but also Grandmothers Helen Dusek and Josephine Nowak.

Sorry to report that several of our members have been hospitalized recently or are still in the hospital, and they are: Dorothy Hrovat; Rosemary Maurer; Adeline King; and Emma Sklenicka. We hope and are praying for a speedy convalescence for the members mentioned above, as well as those members and their families we haven't heard about.

MILDRED D. ROBERTS,
Reporting Secretary.

No. 95, So. CHICAGO, ILL.

A cheerful atmosphere brightened our October meeting with 33 members attending. Our guest was Ann Lustig State President who was in the midst of eager plans and preparations for our State Convention which was held on October 13th. with Br. 2 hosting. I must say indeed it was the most splendid day that I have

ever had and a very successful convention. A special thanks goes to our members who are always around when we need them, and to Br. 2 and 16 for making an all-out effort to make this convention a huge success. It only means one thing, when we all pitch in by attending one of our Conventions we can equal or surpass the other conventions with very little effort and expense on our part. So, I say once again the branches that have not been attending our State Conventions, please get with it! To Br. 2 thanks for a happy and memorable occasion.

For our October program we were fortunate in having Mary Kay Pas a guest speaker from Armstrong Cork Co. Her subject was on ceilings, with plenty of idea-filled room scenes, buying guides and hints on how to install a ceiling and what type to use. We will have her back soon for her last segment on flooring.

I would like to thank Mary Perkovich for filling in for our Rec. Secty. Evelyn Driscoll who has been ailing. Please hurry and get well Evelyn, we miss you.

Hostesses Emma Yergovich and Irene Evans served the goodies donated by Irene Evans and Yours Truly.

Cash by: Catherine Rosandich (\$4), Rose Dosen (\$3), Vickie Tomich and

No. 100, FONTANA, CAL.

Katica Jakovich (\$2) and Frances Seabloom and Ann Lustig (\$1) Many thanks for your kind donations, ladies!

Get well wishes are extended to Helen Spelich, Mary Simunic, and Vica Rukavina who have been hospitalized and are now recuperating at home.

A blessed Birthday to the following who are celebrating in December: Josephine Stengal, Frances Perpich, Frances Seabloom, Hermina Lakich, Vica Rukavina, Lucy Sarich (Tex), Anne Tankovich, Stephanie Magnavite, Mary Budeselich, Rose Boerner, Matilda Jovica, Margaret Simunic, Mary Kahn and Mary Ann Toporis, and Helen Stewart.

In conclusion, The spirit of Christmas is in the air, and as we draw near the most joyous season of the year. I offer all of you my sincere wishes for a most enjoyable holiday and my warmest and kindest congratulations. This year as in the past, a toast on Christmas Day to our entire force which shouldered the burdens of our branch throughout the year. A Merry Christmas to you and to those near and dear to you. See you all at our February Meeting.

MILDRED JAMES.

It seems just yesterday I had on the air cooler and today I was adjusting the heater to take the cold out of the house. How fast go the seasons; summer just seemed to fly by on the swift wings of time, or is it we notice the passing of time more poignantly as we grow older? Oh, to be young, again!

The holiday season is upon us as can be ascertained by all the decorations in the shopping centers; Christmas will be here before you know it. Plans are now in the making for our annual Christmas get together that is enjoyed by members, relatives and friends.

Our rummage sale was successful and its success is attributed to the efforts put forth by Sam and Jean Kurilich, plus Mary Omaitis. They worked diligently to enhance our coffers; a note of appreciation is extended to them and to all those who participated in any measure.

A speedy recovery is wished for all our sick members. May we see them in our midst in the very near future.

Birthday celebrants for October were Frances Bensa, Antoinette Ko-

vach, Frances Kapel, Mary Teresa Meaker and Mary Strukel. Happy and healthy returns and many of them. God bless you all.

EDITH DRAWENEK.

No. 105, DETROIT, MICH.

Our October meeting on the 20th was held at the home of Ann McGee. She and her sister, Gail Simon were co-hostesses. A very delicious luncheon was served which everyone enjoyed. There were twelve members present. Our newest member, Pauline Slapchak was present as was Stephanie Hometz who is doing nicely after such a long illness.

Our December 15th meeting will be held at Jenny Bole's home. It will be our Christmas Party for which each member will be asked to bring a dish of food as it will be a Pot Luck lunch. We also will exchange a three dollar gift. Please be prompt as the meeting will start at 12:30 sharp.

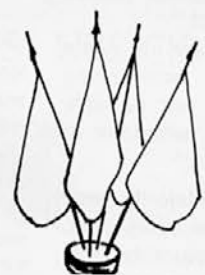
We are happy to hear Jenny Vidmar's husband has recovered from his accident. Our prayers and best wishes to out to all of our ailing members. May they enjoy a healthy and happy holiday season.

ANN POBANZ.

CHRISTMAS PARTIES & YEARLY MEETINGS

- DEC. 1 — Br. 20, Bowling Party
- DEC. 1 — Br. 46, St. Louis, Mo.
- DEC. 4 — Br. 21, Cleveland, Ohio
- DEC. 4 — Br. 33, Duluth, Minn.
- DEC. 4 — Br. 95, So. Chicago, Ill.
- DEC. 8 — Br. 22, Bradley, Ill. 2 p.m.
- DEC. 8 — Br. 79, Enumclaw, Wash.
- DEC. 11 — Br. 40, Lorain, Ohio
- DEC. 12 — Br. 16, So. Chicago, Ill.
- DEC. 14 — Br. 43, Milwaukee, Wis. Juniors
- DEC. 15 — Br. 1, Sheboygan, Wis.
- DEC. 15 — Br. 2, Chicago, Ill. Juniors
- DEC. 15 — Br. 17, West Allis, Wis. Juniors & Adults
- DEC. 15 — Br. 72, Pullman, Ill.
- DEC. 15 — Br. 105, Detroit, Mich.
- DEC. 17 — Br. 2, Bowlers' Party
- DEC. 17 — Br. 54, Girard, Ohio
- DEC. 17 — Br. 42, Maple Hgts., O.
- DEC. 18 — Br. 32, Euclid, Ohio

"ROUND IT OUT" MEMBERSHIP CAMPAIGN



There's just this month to finalize your plans for participation in the Membership Campaign! Get your prospects to sign up now, there is only time until Dec. 31st!

Prizes include CASH FOR EVERY NEW MEMBER:

- New member in Class B: \$1.00
- New member in Class A: 0.50
- New Junior Member : 0.25

Plus a desk set of American and Slovenian flags for the States that reach the first plateau in "Round-ing Out the Numbers of your State Membership". The President's Prize also to the Top Two Branches! Your help will mean success for your Branch and your State!

FROM THE HOME OFFICE...

Remember in 1975, the new assessment rates go into effect beginning in January as follows: Class A which was until now, 45 per month is .55; Class A members over 75 years remain the same at .20 per month; Class B members pay .80 per month and members over 75 years in Class B remain the same at .35. Juniors' assessment remains the same and Social Members pay \$5.00 per year as do all individual ZARJA subscribers.

We ask for your full cooperation and help to your branch secretaries.

Thank you.

SIMPLIFIED PARLIAMENTARY PROCEDURE

—Continued—

V. NOMINATIONS, ELECTIONS AND TERM OF OFFICE

General Henry M. Robert, author of *Robert's Rules of Order*, says: "In the election of the officers of a society it is more usual to have the nominations made by a committee—when the committee makes its report, which consists of a ticket (a ticket is one name for each office to be filled by ballot), the chair asks, 'Are there any other nominations?'—at which time they may be made from the floor. The committee's nominations are treated just as if made by members from the floor, **no vote being taken on accepting them.**"

If nominations are made from the floor, these names are added to those submitted by the nominating committee. Neither nominations by the committee nor nominations from the floor require a second or adoption by vote, but are acted upon in the election ballot. Nominations are never seconded except as a complimentary endorsement of candidates not known to the assembly. This is rarely done except in national meetings where candidates assemble from all parts of the country.

A nominating ballot is NOT an elective ballot: (is not necessary or desirable where a nominating committee operates.)

When nominations are completed the assembly proceeds to the election, voting by the method prescribed in the constitution and by-laws. The usual method in permanent societies is by ballot, the balloting continued until the offices are filled. If a member is in good standing in the orga-

nization and receives a majority of the votes cast in the elective ballot, (or plurality if by-laws so provide), he is then declared to be legally elected to fill the office even though he has not been nominated from the floor or by the nominating committee.

A motion may be made to close nominations but this motion is not in order until the assembly has been given reasonable time to add further nominations to those already made. It is an undebatable main motion, incidental to the time of closing nominations, but have no other subsidiary motion applied to it because it deprives members of one of their rights. It requires a **two-thirds** vote. The motion to reopen nominations is undebatable and requires a **majority** vote. It may also be amended as to time, but no other subsidiary motion applies.

The chair should remind the members that the nominating committee has endeavored to present as sure a ticket as possible, but it is now their privilege to name a candidate for any or all of the offices to be filled, and that they still have the opportunity of casting a ballot, for any eligible members, whether nominated or not.

General Robert says: "Each member may vote for any eligible person whether nominated or not."

A member may withdraw his name if placed in nomination, announcing that if elected he would not be able to serve, but he cannot "withdraw in favor of another member."

KINDS OF VOTING—Majority vote means more than half the votes cast, ignoring blanks, and a plurality vote is the largest of two or more numbers. A plurality vote never adopts a motion or elects a member to office except by virtue of a special rule previously adopted in the constitution or by-laws. In an election a candidate has a plurality when he has a larger vote than any other candidate.

THE CHAIR VOTES—When the vote is by ballot the president writes his ballot, and casts it with the rest.

An a tie vote the motion is lost. If a majority of **one** the chair, (if a member of the assembly), may vote with the minority and make it a tie, and declare the motion "lost" **unless the vote is by ballot.**

In the event of a tie vote by ballot, balloting must continue until a candidate receives a majority. (Unless by-laws provide for plurality.)

To move "that an election be made unanimous," is a mistaken courtesy, as it forces those who did not vote for the candidate to unwillingly submit to the transferring of their vote, thus making it appear to be unanimous, when it is not:—one negative response causes such a motion to be "lost."

An election takes effect immediately following the completion of the annual business unless the by-laws specify some other date.

This does not mean that officers are to assume office **at this meeting**, for the duties of the outgoing officers are not completed for the year until after the adjournment of the annual session and all business relating to the annual meeting has been perfected.

BALLOTING—It is the duty of a chairman of elections to see that ballots are prepared in advance of the meeting and pencils are ready for the election. The tellers shall count the ballots. The chairman of elections reads the report, giving the number of votes for each person, whether nominated or "written-in" on the ballot. The presiding officer then "declares" who have been elected.

A formal "Institution" may be arranged, but office does not depend on installation but on election, (or appointment if so provided by-laws).

(To be continued)

Juniors can make it for Christmas . . .



A HANDY TWINE HOLDER

You need:

- Round can with removable lid, such as a salted-peanut can or round plastic box with lid
- Ball of twine
- Spray paint and varnish
- Bright-colored cellophane tape, decals or stickers

Open can, making sure there are no sharp or jagged edges. Punch a hole in center of lid with icepick or nail. Spray can and lid with paint. Trim with tape, decals or stickers and spray with varnish. Insert ball of twine, threading end of twine through hole in lid. Fasten lid securely with cellophane tape. Lid must be removable in case end of twine slips out of reach or a replacement is needed.

J. G. McCarthy

Funeral Home Inc.

*Blessed Christmas and a Cheerful New Year
to my Slovenian friends!*

329 GOODNIGHT AVE. PH. 543-5611

PUEBLO, COLORADO

The Best to All This Happy Holiday Season!

B & A BOOTERY

"For the Brands you know!"

Women's Shoes
FLORSHEIM
NATURALIZERS
LIFESTRIDES
MISS AMERICAS



Men's Shoes
FLORSHEIM
ROBLEE
PEDWIN

Children's Shoes

PUEBLO, COLO.

520 N. Main

423 W. Northern

FRANK & JENNIE BOLTEZAR

*Merry Christmas
and
Happy New Year 1975*

Mr. & Mrs. FRED GORSIC

MR. & MRS. LOUIS URSICK



PUEBLO, COLO.

A Christmas Blessing!

CAROL'S CURL CORNER

Beauty Shoppe

504 Acero

Pueblo, Colo.

Phone 544-9160

*Merry Christmas and Best Wishes
to all the members of the Slovenian*

Women's Union

H. M. MARTIN



MARTIN MUSIC CO.

1405 SANTA FE DRIVE

PUEBLO, COLO. 81006

GREETINGS AND BEST WISHES

FOR CHRISTMAS AND

IN THE NEW YEAR!

**FORTUNA
FUNERAL HOME**



5316 Fleet Ave.

Cleveland, Ohio

MI 1-0046

OH, TA SVET



Pred 48 leti je bil v dnevniku Amerikanski Slovenec priobčen naslednji poziv:

VSE SLOVENSKE ŽENE IN DEKLETA NA PLAN ZA SLOVENSKO ŽENSKO ZVEZO!

Z veseljem čitam odzive na moj članek "SLOVENSKA ŽENA". V resnici nisem pričakovala takega zanimanja. Dosedaj so se oglasile žene iz štirih velikih slovenskih naselbin. Prejela sem tudi pisma iz drugih oddaljenih krajev, kjer komaj čakajo, da ustanovijo podružnico Ženske Zveze. Celo v Kanadi so pozorni na naše gibanje, kot mi zagotavlja odlični dopisovalec.

Kjer je torej vidno, da naše ženske hočejo svojo Zvezo, začnimo takoj z ustanovitvijo podružnic po vseh naselbinah. Meseca decembra se bo nudila lepa prilika, ko bo večina društev imela svoje letne seje. Na teh sestankih razpravljajmo o nameravani ženski organizaciji in če le možno položimo temelj Zvezini podružnici. Naj bo mesec december, v katerem obhajamo rojstvo Kralja nebes in zemlje, tudi rojstveni mesec naše tako potrebne Slovenske Ženske Zveze.

Vse dopisovalke v dnevniku Amerikanski Slovenec izražajo svoja mnenja, oziroma načrte, kako bi naj Zveza poslovala. Naj tudi jaz svoje misli podam. Na skupnem sestanku bomo nato izbrale in osvojile, kar se bo vsem najboljše zdelo in to vzele Zvezi za podlago in pravila. Moj nasvet bi bil tale:

Prva naloga Zveze bi naj bila: Vzgajati naše ženstvo k samostojnosti in značajnosti! Izobraževati naše članstvo kako postati boljše vzgojiteljce svojih otrok in spretnejše gospodinjice. Pripravljati članstvu pot do pravic, ki mu gredo po božji in človeški postavi. Vse to bi najlažje dosegle s čitanjem poučnega berila, za katerega bi naj Zveza poskrbela z nakupom potrebnih znanstvenih knjig, ki bi si jih članice lahko pri podružnicah izposodile. Zveza naj bi imela svoje lastno glasilo kjer bi članice in drugi, nam naklonjeni, razpravljali o ženskem vprašanju. Ako hočemo Zvezo ohraniti živo nam je lastno glasilo neobhodno potrebno, da bi bilo možno članicam dajati nasvete s katerim: bi druga drugi pomagale. Mogoče nam bi Amerikanski Slovenec za stalno odstopil prostor, ki ga zavzema "ŽENSKI SVET".

Dalje: Da bi Zveza bila bolj privlačna, naj bi se določilo gotovo vsoto za pogrebne stroške, morda \$100.00. Mesečni prispevek bi naj bil 30 centov na članico, ki ga vsaka podružnica pošlje na glavni urad.

V Zvezo bi se sprejemale žene in dekleta od 16 let starosti. Ženske, ki bi ob pristopu že prekoračile 50to leto bi njih dediči bili opravičeni le do \$50.00 ali polovico vsote določene za pogrebne stroške, to pa vseld tega, da bi se blagajne preveč ne obremenilo.

Glavni urad bi naj bil kje v sredini Amerike, da bi potovanje glavnih odbornic na seje ne povzročilo prevelikih stroškov. Priporočam Chicago.

V glavni odbor se naj volijo: Predsednica, podpredsednica, tajnica, blagajničarka in tri nadzornice. Vsaka podružnica bi naj imela zaporedno številko ter poleg svojega odbora tudi Zvezino zastopnico. The zastopnice b. pozneje organizirale v razne komiteje, ki bi na več načinov delovali v prid in naraščaj nove Zveze.

Podružnice bi za kritje svojih poslovnih stroškov morale same poskrbeti z v ta namen primernimi prireditvami.

Navedla sem torej nekaj nasvetov, ki jih naj naše ženstvo vzame v skrbni pretres. Kadar spravimo Zvezo v pravi tir bomo naš delokrog razširile in se posvetile še drugim problemom, ki čakajo našega dela in rešitve. O vsem, kar zadeva ustanovitev naše Zveze se bomo 19tega decembra pomenile na prvem sestanku kot je bil napovedan. Z ustanovitvijo Zveze se ne bomo le povzdignile pred slovensko javnostjo, temveč tudi pred ameriško. Naša nova domovina Amerika dosedaj še ni nobenkrat slišala o kaki slovenski ženski organizaciji ali "Slovenian Ladies Mission", medtem ko ima vse druge narodnosti v organizacijah zastopane.

Torej, kateri je pri srcu napredek in ugled lastnega naroda, naj pristopi v naš krog in sodeluje za prosveto slovenskega ženstva! Stari pregovor pravi, da žena popira tri vogale pri hiši tudi pri hiši človeštva je treba dobrih, kremenitih žena, da vzdrži tri vogale. V naši ženski je skrito mnogo duševne sile in sposobnosti. Treba ji je dati le priliko in bodrilo, da svoje zmognosti razvije. Dolgo zapostavljena in maloovaževana se bo sprostil in kot ptica poletela na prosto sončno stran.

Na delo torej, drage rojakinje širom Amerike! Naj odmeva klic: NA PLAN ZA SLOVENSKO ŽENSKO ZVEZO od Atlantika do Pacifika! Sedaj imamo v zgodovini našega bivanja v Ameriki prvokrat priliko pokazati kaj ženske zmoremo če se skupno zavzamemo. Čeprav v tujini, da eč od ljube rodne domovine in dragih domačih, pokažimo, da smo potomke sicer malega a neustrašenega slovenskega naroda. Pogumno nastopimo in krepko se držimo v boju za naš ideal, ki je: SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA!

Na 19tega decembra se snidemo v Chicagi. Na veselo svidenje kliče:

MARIE PRISLAND.

Zvezin šolski program deluje že 25 let

Na konvenciji leta 1943 je bil z odobravanjem sprejet moj predlog, da Zveza prične zbirati sklad, ki bi talentiranim, pomoči potrebnim študentom pripomogel do višje izobrazbe. Na prihodnjem zasedanju glavnega odbora je bil predložen osnutek pravil za poslovanje. Ker smo se nahajali v vojnem času vedoč, da bo potrebna pomoč od vojne prizadetim rojakom v rodni domovini smo določile, da se zbere vsota \$10,000.00, ki se razdeli: \$5,000.00 za štipendije in \$5,000.00 za slovenski vojni relief. Vsota je bila dosežena leta 1949.

Prvi odlikovanci za šolsko leto 1949-50 so bili: Marie C. Bombach, Detroit, Mich., Donald Carek, Sheboygan, Wis., Frederick Pahula, Soudan, Minn.

V 25 letih je za štipendije bilo iz šolninskega sklada poklonjeno \$15,000.00, iz sklada za slovenski vojni relief za nabavo hrane, zdravil in drugih stvari pa izdano \$5,550.00. Posamenze podružnice so pakete in zaboje z obleko in hrano same pošiljale na pristojna mesta. Zvezina skupna pomoč rodni domovini po vojni znaša nad \$34,000.00.

Podružnicam, članicam in prijateljem, ki so tekom let oba naša sklada finančno podpirali — iskrena, tisočera zahvala! Ostanite tudi zanaprej podpiratelji Zvezinega šolninskega sklada, ki je bil prvi med slovenskimi organizacijami v Ameriki.

Ravnokar smo prejele veselo vest, da je jolietška podružnica za razprodano "Polka Mass" plošče od Rev. Perkovicha prejela nagrado \$100.00, kar je točno podarila našemu šolninskemu skladu. S prodajo sta se največ potrudili Olga Ancel in Jonita Ruth. Iskrena zahvala Jolietu in č.g. Perkovichu!



BOŽJE USMILJENJE

Božič nam vedno govori o velikem božjem usmiljenju do človeka. To božje usmiljenje se nadljuje tudi danes. Veliko je zgodb, ki nam govorijo o tem. Tako tudi naslednja.

Neka gospa je imela navado, da je ostala po sv. maši v cerkvi in še nekoliko pomolila. Predno je zapustila cerkev, je v zadnji klopi opazila neko starejšo gospo, ki je izgledala kakor, da je osamljena. Nasmehnila se ji je ko je odhajala iz cerkve. Ta ji je sledila in jo nagovarila.

Priznala je, da je že veliko slišala o njej, čeprav sama ne pozna tukaj nikogar. Kljub temu pa se počuti v tej cerkvi kakor doma. Ko je to povedala je izgledalo kakor da išče pomoči.

Gospa jo je povabila na svoj dom, ki je bil komaj nekaj blokov stran od cerkve. Ko sta sedeli ob čašici kave se je pogovor razvezal in starjša gospa je dobila pogum in začela pripovedovati zgodbo svojega življenja.

Ko sem prihajala v to cerkev in videla ljudi pristopati k sv. odhajilu, mi je prišlo v spomin kakor iz davnine, da sem imela belo tečnico in prejela sv. odhajilo v zavetišču sv. Jožefa kamor me je poslal moj oče. Mati pa me je vzela ven in sva se odselile daleč stran. Drugo sem vse pozabila, le bele tenčice se še spominjam.

Druga gospa je omenila: "potemtakem morate biti krščena kot katoličanka, ker drugače ne bi mogli prejeti prvega sv. odhajila. Upam, da imate prav je rekla starejša gospa. Vse je tako temno. Moj oče je bil katoličan, mati pa je vedno nasprotovala katoliški veri. Oče je umrl pred leti, mati pa se je ponovno poročila. Ta je pil veliko in bil zelo surov, zato sem pobegnila od doma, ko sem bila stara 16 let. Sedaj imam dobro delo, da lahko skrbim sama zase.

Mlajša gospa je svetovala, da bi šle pogledat k sv. Jožefu, če imajo zapisano njeno ime. Tam nista našle njenega imena. Odšle sta pogledat še v druge fare v mestu in končno našle faro, kjer jo je oče registriral. Vpisala se je v tisto faro in dobila potreben pouk. Prišel je dan, ko je bila pripuščena k spovedi in ko je mogla ponovno prejeti sv. odhajilo. Solze sreče so ji tekle po licu. Bil je to dan veselja in hvaležnosti Bogu.

Božič je tu. Spravimo se z Bogom in se vrnimo v očetovo hišo.

Vesele praznike vsem.

DOPISI

ŠT. 2, CHICAGO, ILLINOIS

Naše delo letne seje, smo letos operavile zgodaj, tako, da nam ostane decemberska seja za veselo praznovanje božičnice.

Po novembarski seji so se odbornice sestale in napravile širokopotezni program za kar najlepše božičevanje, s katerim boste vse zelo zadovoljne. V nedeljo dne 15. dec. bomo imele okusno božično kosilo, ki bo servirano po Zvezini spominski maši ob deseti uri dop. pri Sv. Štefanu. Tako bo vsaka, ki se bo udeležila skupne maše, imela tudi priliko ostati na kosilu in prisostvovati naši Božičnici.

Kosilo je brezplačno za vse članice in mladinske člane, a za goste bo \$4 za odrasle in \$2 za otroke. Kosilo bo domače, sveže in okusno. Članice že pridno pripravljajo za kuhinjske dolžnosti in stroške bodo poravnali "Pomožni člani podružnic," — to so naši dragi možje in prijatelji. Upamo, da bodo prišle cele familije in tako napravili naše božično kosilo, pravi Zvezin družinski praznik!

Posebna miza bo okrašena in obložena z darili izmenjave "gift exchange" za tiste, ki želijo prinesiti darilo v vrednosti \$2.

Po kosilu se bo vršila mladinska božičnica točno ob eni uri pop. in bo tako ugodno za družine, ki se bodo udeležile dnevnih slovesnosti. Miklavž je obljubil, da se bo ustavil v dvorani, da bo razdelil darila mladinskim

članom do desetih let starosti. Mrs. Margie Leff pripravlja odlični program, v katerega bo vključila naše mladinske člane in otroke njene plesne šole. Vemo, da bo vse prvorazredno, kakor vedno, kadar Margie kaj prevzame!

Še ena novost bo pri mladinski Božičnici; miza DARIL ZA POTREBNE bo na razpolago za vse, da prinesejo rabljene igrače itd., kar bo pozneje razdeljene med potrebne družine.

Tako Vam nudimo pol dneva božičnega razpoloženja in boste še vedno imele drugi pol dneva za svoje načrte! Pisma bodo razposlana in upamo, da boste takoj napravile svoje rezervacije za kosilo!

Sporočamo vsem, da bo podr. št. 2 sponzorirala ORGLARSKO GLASBENO ŠOLO za nadarjene mladinske člane, ki doslej niso imeli prilike se izučiti v tem čudovitem glasbenem instrumentu. Sedaj se nam nudi izredna prilika, ko imamo med nami pravega mojstra v tej stroki, Father Vendelin, ki se je vrnil iz študij v Rimu in Ljubljani z novim naslovom doktorja glasbenih ved. G. pater je gotovo eden najvidnejših strokovnjakov na polju slovenske cerkvene glasbe, saj je o tem napisal celo knjigo in smo srečni, da je sedaj zopet pri slovenski fari Sv. Štefana in je pripravljen poučevati nadebudne učence in tako pomagati, da se nadaljuje slovenska cerkvena umetnost pri Sv. Štefanu v bodoče rodove.

Financiranje te šole je omogočeno od Kulturnega Sklada naše podr. ki

se je pričel s prebitkom velikega koncerta v Orkestra dvorani lansko leto. Prebitek koncerta v znesku \$1,700 je naložen v hranilnici ter nosi lepe obresti. Globoka zahvala vsem, ki so pomagali k uspehu tega projekta podr. št. 2 Odbor tega Sklada ima nalogo, da ga porabi po najboljši vesti in vednosti. V odboru je podpreds., tajnica in zapis. Za sedaj so sklenile, da bi taka šola bila res važna.

Iskreno upamo, da boste vse imele kar najlepše Božične praznike posebno še naše članice, Jennie Puhek, Ann Mladič in Liz Žefran, ki so bile zadnje tedne na bolniški postelji bodisi doma, ali v bolnišnici. Posebej tudi pozdravljamo naše starejše članice in jim želimo vse najboljše, posebno zdravja.

Do svidenja dne 15. dec. na odlični Božnici, prisrčne želje od Vaših odbornic za blagoslovljene praznike.

CORINNE LESKOVAR.

ŠT. 3, PUEBLO, COLORADO

Odkar poročam moje skromne vrstice v naši priljubljeni Zarji, se vsako leto v mesecu decembru spomnim ustanovitve SŽZ ter njene ustanoviteljice in častne predsednice, Marije Prisland. Izraz hvaležnosti velja tudi sedaj že pokojnim Margaret Kozjan in Mary Kocman, ki so ustanovile našo podr. št. 3. Bodi jim častni spomin.



BOŽJI ČAS JE ČAS DOBRIH ŽELJ

Naša topla želja za vas vse:

MIR IN ZDRAVJE IN SREČA

Bodi z vami vse leto!

Cas gre hitro naprej in nič ni pre-zgodaj, da opomnim na glavno letno sejo ter volitve za delavni odbor. Posebno apeliram na matere, da vpišete hčerke v našo Zvezo. Vsaka pomoč bo hvaležno srejeta.

V odrasli oddelku smo sprejeli Frances Zaletel. Njena mamica je umrla pred par leti, pa hčerka še vedno žaluje za njo.

Matere prosimo, da pripeljete na decembersko sejo s seboj svoje mlajše, ker bodo darila in prigrizek za vse. Na programu je izmenjava daril v vrednosti \$2.00 (gift exchange).

Santa Claus posebno priporoča za mame gospodinje — kuharsko knjigo

"WOMAN'S GLORY THE KITCHEN"

zelo praktično darilo za Božične praznike in vsako priložnost.

Priporočam tudi, da si naročite slovenski verski mesečnik AVE MARIA, ki nudi mnogo lepega nabožnega berila posebno za nas starejše in pomagali ji bomo, da se revija ohrani med nami.

Prispevki za božične oglase v Zarji so zelo zaželeni, zato podpirajte trgovce, ki oglašajo v naši Zarji. Povejte jim, da ste čitali njihov oglas in izrazite jim hvaležnost s tem, da jih obiščete.

S prijateljico sva se pogovarjali o cenah vsakdanjih stroškov. Povedala mi je, da je njena mama kuhala juho iz ene kosti 3 dni, vsak dan je kuhala eno in isto kost. To je bilo v času velike depresije in krize leta 1929. Res, moramo biti hvaležne, čeprav so cene pretirane, vendar so stvari v izobilju, da se lahko plača in ni vzroka za pritožbe, čeprav rade pogodrnjamo.

Christina Bradish iz Mesa Ave. in hčerka Dorothy, sta preživele poletne in razkošne počitnice v Južni Ameriki. Povedo nam, da je South America lepa in bogata dežela ter res prikupna za ogled.

Pred časom je umrla moja osebna prijateljica in čl. št. 66, Agnes Lukman. Zelo je cenila našo SZZ. Bog

ji je naklonil dolgo življenje. Sleherni dan je radodarno delala pomoč, vsem, ki so bili potrebni. Iskreno sožalje preostali družini!

Naš bivši duhovni vodja Fr. Claude Roberts je odpotoval po dolgi in mučni bolezni v Orlando, Fla., da si okrepi zdravje. Bog mu nakloni božji b. a. goslov.

Katoliški časopis Catholic Crosswinds lepo piše o naših rojakih iz Crested Butte, ki so pomagali, da je njihova krasna nova cerkev Kraljica Vseh Svetnikov bila docela plačana v borih 14 letih. Ta cerkev velja za eno najlepših gorskih cerkva naše države in maia fara 35 družin je poravnala stroške \$60,000. Dr. Betty Spehar je predsednica farnega odbora in Frank Oražem je podpredsednik. Ob priiki proslave "zažiganja morgiča", je dr. Spehar pozdravila vse z našim "Na zdravje!" Izmed naših rojakov so na sliki tudi: June Rozman, John in June Krizmanich R.G. Verzuh, Frances Somrak, in drugi. Naše čestitke podjennim faranom. (Slika na st. 20).

Vesele Božične praznike in srečno Novo leto vsemu gl. odbornu in članstvu, posebno Fr. Claude Okorn in naj Bog nakloni vsem ljubo zdravje. Vaša,

ANNA PACHAK,
poročevalka.

ŠT. 6, BARBERTON, OHIO

Oktoberska seja je bila bolj slabo obiskana. Upamo, da bo na decemberski seji mnogo večja udeležba članic, ko bomo imele priliko se ustno med seboj pogovoriti in si osebno voščiti vesele Božične praznike in srečno Novo leto 1975.

Počitnice so minule in naše odbornice so imele svoja razvedrila. Podpredsednica Romana Kajnik je bila vesela obiska njene mame, ki je prišla k njej na obisk iz Slovenskih Konjic na štajerskem. Dobrodošla gospa Angela Bobik!

Tajnica Mary Lauter in čl. Terezija Cekada in čl. Stefaniya pa so se podale s skupino veselih klevelandskih upokojencev na devetdnevno potovanje po Ontario, Kanada, nato čez reko St. Lawrence v Vermont, U.S. in nazaj domov. Zapisnikarica, Frances Spice in soprog pa sta se podala v sončno Florido na obisk. Mrs. Frances Zagar je obiskala sestrično Rose Novak v Fontani, Kalifornija in sicer na sestanek svoje sestre Kristine Dovgan, ki je prišla iz Ložke Doline, Sloveniji. Frances je obenem tudi obiskala svojo hčerko in njeno družino v Los Angeles.

Čl. Mrs. Anna Novak je izgubila sina, ki je umrl v Orlando, Florida,

IZ GLAVNEGA URADA:

Opozarjamo vas, da bo z novim letom 1975 članarina za vse razrede sledeča:

Razred A, ki je bil doslej 0.45 bo vnaprej 0.55 mesečno;

Razred A v starost nad 75 let ostane le 0.20, kakor doslej.

Razred B je za vse enako 0.80 mesečno.

Razred B stare 75 ali več let, kakor do sedaj 0.35 na mesec.

Mladinski oddelku ostane še vedno 0.10 na mesec.

Vse družabne članice plačajo 0.40 mesečno.

To so vsote, ki jih mora tajnica poslati mesečno v Glavni urad za vse članice. Olajšajte delo vaši tajnici! Poravnajte članarino v začetku leta, da ne bo razloga za opomne in čakanja!

Če se selite, sporočite svoj nov naslov pravočasno, ker s tem prihranite stroške in veliko slabe volje na vse strani.

Držimo se pregovora: "Točnost je lepa čednost" in življenje bo veliko lepše za nas vse.

FANIKA HUMAR,
tajnica

ZARJA—THE DAWN

toda je bil pokopan v avgustu na tukajšnjem pokopališču Akron.

Umrle sta dve čla. Mrs. Katarina Ujčič in Jennie Belčič. Naj počivata v miru božjem. Družinam pa naše sožalje.

V bolnici se nahaja čla. Maragaret Boron in ji želimo skorajšnjega in stalnega zdravja.

Ko to pišem že padajo prve snežinke, ki so tako čisto bele, toda vseeno snega nimamo radi.

Vesele Božične praznike in zdravo leto 1975, želim vsem sestram po širni Ameriki. Vaša poročevalka,

MARGARET K. STEBLAJ.

ČIKAŠKE ČLANICE PRIDNO NA DELU

Zdi se, da tukaj v Chicagu nikoli ne dremamo. Komaj je ena prireditelj mimo, že smo na delu za drugo. Ta jesen je bila za naše članice še prav posebno živahna. Za Delavski praznik smo prevzele organizacijo uspelega koncerta naših dragi koroških bratov zbora Gallus. Toda že pred tem časom, so bile v teku priprave za dve letni prireditvi; to je čikaški Slovenski Dan in Mednarodna razstava v Navy Pier. Pri obeh so naše članice vodstveno aktivne in njihovo de'lo je zopet rodilo uspeh in priznanje.

Mednarodna razstava, pod okriljem občine je letos bila večja kot vsa prejšnja mesta in slovenski odbor vodi čla. ga. Metoda Fišinger ob sodelovanje fare in društev. Glavna razstava je prikazala velik zemljevid SLOVENIJE na steni ob krasnih narodnih izdelkih in čla. ga. Breda Modic, je kazala kako se izdelujejo bakreni izdelki. Mlada dekleta in fantje so v narodnih nošah razlagali gostom o Sloveniji in Slovencih. Študentka ili-noiske univerze, gdč. Mimi Leskovar je kot Miss Slovenija, pripela slovenski šopek županu Dailey-u in ga nagovorila "Dober dan g. župan", ko je on uradno obiskal slovenski paviljon, katerega je umetniško izdelal g. Ado f Kranj. Naša umetnica čla. ga. Mimi Razman Bucik je razstavljala svoje slike in obenem portretirala ljudi na licu mesta, da jo je čakala dolga vrsta od jutra do večera. Posebno zaposlena je bila slovenska kuhinja, kjer je mnogo članic delalo prej in pozneje, da bi bilo težko vse omeniti. Zopet se je izkazala resnica, da je slov. kuhinja res prvovrstna po sodbi tisočeri, ki so jo poskusili.

Isti "weekend" se je vršil SLOVENSKI DAN v veliki svetoštevanski

OHIO — MICHIGAN DRŽ. KONVENCIJA V SLOV. NAR. DOMU

6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Soboto dne 28. decembra 1974 Zborovanje se prične ob 1 pop.

Pokroviteljice:

Združene klevelandske podružnice, Sophie Magayna, preds.

ZVEZIN ČETRTE KOTILIONSKE PLES

se bo vršil teba večera ob 6 uri.

Vsi vljudno vabljeni k udeležbi!



Nasmejani obrazi ljubkih slovenskih deklet v narodnih nošah na velikem mednarodnem sejmju pod okriljem čikaškega mesta v Navy Pier. od 1. proti d.: Miriam Leskovar, le'ošnja Miss Slovenija, Ferdinanda Marčić, Cynthia Kranjec in Elizabeth Martinčić.

dvorani, kjer so zopet naše članice pomagale vsepovsod, kjerkoli je bilo potrebno. Kot "Slovenec leta" je bil počaščen zaslužni rojak JOSEPH GREGORICH, ki je skozi vse svoje življenje trdo deloval, da bi naš veliki rojak misijonski škof Friderik Baraga bil proglašen blaženim. Veljajo mi naše iskrene čestitke in želje, da bi učakal dan, ko se bodo uresničile njegove sanje. Za Slovenski dan je igral minnesotski orkester JOE CVEK s pevci, kateri so tudi peli za prvo t. zv. polka mašo v Chicagu v polski cerkvi Sv. Adalberta ter želi s Fr. Frank Perko-vichem izredni uspeh. Navzočih je bilo

nad dva tisoč vernikov, ki so vidno ginjeni prisostvovali tej maši, kjer so naše slovenske ljudske melodije bile deležne veličastnega zmagoslavja v božjem hramu.

Naše članice se sedaj pripravljajo na našo božičnico, toda pred tem bo tudi slovenski božični program v svetovno znanem Muzeju znanosti in industrije, to bo 7. dec. ob dveh popoldne in ves mesec december bo slovensko božično drevo okrašeno z narodnimi motivi razstavljeno v muzeju. Vsi vabljeni!

CORINNE LESKOVAR.



SVETI VEČER



Pred jasicami gori lučka. Vsako toliko časa vzplapola in spet pojame; kakor duh, ki bi rad v višine, a omaga..... Soba je še polna svetonočnega kadila, zunaj pojo zvonovi.....

V poumraku, v svetlobi, ki jo medlo širi lučka izpred jasic po sobi, sem se zamislil. Pozabil sem na čas in razdaljo in sem otrok in sem doma v tih vasi sredi gorških gora.

Sneži.

Zvonovi pojo izza avemarije, kakor bi bili neznansko daleč. Vse lepša kakor sicer je njihova pesem, ko prihaja v noč in se gubi nad vasjo in polji in gre še v samote in gore, da se dotakne slehernega srca.

"Kaj se vam zdi, pastirci vi, al' ste kaj slišali?"

se mi zdi, da sprašujejo zvonovi, ko hodimo otroci z očetom in materjo po vseh prostorih v hiši in še okoli nje, da povsod poškopimo in pokadimo in priprosimo z molitvijo nebeškega blagoslova v najsvetejši noči.

Vse je slovesno, vse je praznično.

Tudi v kuhinji za ognjiščem. Post je, velik post, ki ga držimo po starem: nobene zabele, samo krompir v oblicah s soljo..... Pa ga je mama skuhala le za nas otroke, sama z očetom se ga ne dotakneta — postiti se je treba do popolnosti, kakor Bog zaukaže..... Tudi otroci se premagamo: če bi tri radi, se zadovoljimo z dvema, če bi nam teknilo štirje, ostanemo pri treh.....

Večerja je opravljena, ognja ni več treba. Mama zadelo žerjavico s pepelom, ga poravna z lopatico in napravi z njo na vrhu znamenje križa: "Bog in sveti križ božji nas varuj in se usmili vseh vernih duš, ki so se ločile iz naše hiše in žlahtel!"

In gremo v izbo, kjer gori že ves večer luč.

Da ne bi zaspali, oče pripoveduje. Vse zgodbe so v zvezi z božičem.

"Tam in tam" — oče je imenoval vas in hišo, ki smo jo poznali — "so šli vsi k polnočnici, samo dekla je ostala doma. In se je primerilo, da je šla k studentu po vodo, ki se ji je točila prav takrat, ko je bilo v cerkvi povzdigovanje. Ko je bil škaf poln in si ga je hotela dvigniti na glavo, ga ni mogla. Mislila je, da je prepoln, pa je odlila nekaj vode. Še je bil pretežak. Ujezila se je in izlila vso vodo ter škaf znova podstavila. Hitro se je napolnil, in ko ga je zadevala, ni bil več tako težak. Ko je prišla domov in odložila škaf z glave, se je neznansko začudila. Videla je, da je škaf od znotraj ves pozlačen. Spet je tekla k studentu z drugim škafo, a natočila je navadno vodo..... Na sveto noč med polnočnico teče ob povzdigovanju iz vseh studentov zlato, a natoči ga le tisti, ki ne misli na to in ga ne žene pohlep po bogastvu....."

Mama je postavila medtem na belo pogrnjeno mizo potico in okoli nje venec jabolk.

Ne za nas.

V sveti noči med polnočnico obiščejo svojo rojstno hišo vse verne duše, ki so se ločile iz nje. Žalostne bi bile, ako ne bi našle ničesar na mizi, za katero so v življenju tolikokrat sedele in v družini skupno zajemale iz ene sklede. Vedele bi, da so nanje pozabili, ko se jih še v noči Gospodovega rojstva ne spomnijo.

Zvonovi so se spet oglasili. Vesele pojo, kakor bi se izpod neba spuščali angeli, slaveč s pesmijo Boga na višavah in želeč mir ljudem na zemlji. Mimo naše hiše že hodijo ljudje v cerkev. Tudi mi se odpravimo in gremo.

Na belo pogrnjeni mizi čaka doprtnjak z vencem jabolk vernih duš ob prižgani luči.....

ŠT. 10, CLEVELAND, OHIO

Letna seja naše podružnice se bo vršila dne 8. decembra ob 1 uri popoldne v Slovenskem Domu na Holmes Ave. Vse ste vljudno vabljene, da pridete na to zadnjo sejo v letu. Imele bomo volitve odbornic za prihodnje leto 1975 ter razpravljale bomo važne točke dela podružnice in Zveze. Po seji bo prigrižek.

Srčno želim vsem članicam SZZ in glavnemu odboru vesele in zdrave Božične praznike. Daj Bog vsem članicam Zveze in Duhovnemu vodji, Father Okornu vse dobro letu 1975.

SOPHIE MAGAYNA,
tajnica.

ŠT. 10, CLEVELAND, OHIO

Mrs. JOŽEFA ŠUSTERŠIČ, 395 E. 161st St., dolgoletna članica št. 10 je prejela žalostno sporočilo iz Slovenije, da ji je dne 30. septembra

umrla v vasi Globelj pri Sodražici za srčno kapjo njena sestra, ga. MARIJA REBZELJ, rojena Krže, v visoki starosti 84 let.

Ses. šusteršič iskreno sožalje. Pokojnici naj bo lahka rodna gruda.

POROČ.

ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Naša seja v novembru je bila pičlo obiskana zaradi volitev, ker več naših članic dela na volišču. Mrs. Šuštar naša zapisničarica pa je obolela, zato je zapisnik vodila podpreds. Mary Stražišar.

Zopet je tukaj december in leto gre proti kraju. Decemberska seja se bo pričela ob 6.30, ker imamo veliko na programu. Imele bomo tudi Christmas party in pa godovanje.

Rada sporočam, da smo imele prav lepo udeležbo na Card party, dne 29. oktobra. Veliko je bilo srečnih, ker smo imele veliko dobitkov. Prav lepa

hvala našim dobrim članicam, ki so bile tako pridne in pomagale do lepega uspeha.

Zadnji mesec pa smo zopet izgubile eno članico, Mrs. Sadar. Spominjale se jo bomo v molitvah. Družini pa naše globoko sožalje.

Na bolniški postelji se nahajajo: Milka Krulc, ki je prestala težko operacijo; Mary Koljat, Agnes Mahnic, in Antonija Šuštar. Vsem želimo ljubelega zdravlja.

Jean Kravos pa je postala prvič stara mama. Naše čestitke!

Obiskale smo tudi naše onemogle članice, v Domu ostarelih. Vselej so vesele obiska.

Ob zaključku vam želim vesele Božične praznike in srečno Novo leto, da bi nam ljubi Jezušček prinesel zdravlja, veselja in ljubezni med seboj.

Končno vas vse lepo pozdravljam v imenu vseh članic št. 14 in vas vabim, da pridete na sejo.

MARY STRAZISAR.

ŠT. 17, WEST ALLIS, WISCONSIN

V oktobru smo priredile Card party, ki je bil zelo uspešen v vsakem pogledu.

Prisrčna hvala velja vsem, ki ste se potrudile, da smo imele prijetni večer. Bog živi vse članice-odbornice, ki so nas tako lepo postregle s kavo in tortami. To so res izurjena dekleta pri delu in zabavi.

Sedaj pa, drage članice, ne pozabite seje dne 15. decembra, ki bo glavna seja in bi se jo morale udeležiti vse članice. Tega večera imamo volitve odbora za prihodnje leto ter napravile bomo načrte dela za leto 1975. Kakor vsako leto, bomo tudi letos imele izmenjavo daril v vrednosti okoli \$1. Ako pa načete izmenjave, pa vas to ne sme zadržati doma, pridite vseeno, da se pozdravimo ter skupno poveselimo, kakor vsako leto po glavni seji, ko bomo imele prihrizek s kavo.

Bližajo se Božični prazniki, zato vam vsem želim vesele in blagoslovljene praznike ter Srečno Novo leto 1975.

Vsem bolnim pa ljubega zdravja ter naj jim Božje Dete lajša bolečine v težkih dneh bolezni.

MARY MURN.

ŠT. 20, JOLIET, ILLINOIS

V teku treh dni smo pokopali dve naše dobre članice. V visoki starosti 87 let je preminula Mrs. Anna Pucel, mati mojega zeta Rudy Pucel, ki je v glavnem odboru KSKJ. V družini so tri naše članice in sicer: Millie Pucel Erjavec, Elsie Tota in Polly Ann Pucel.

Dalje je umrla Jennie Ropek, ki zapuščala eno hčerko in tri sinove. Naše iskreno sožalje vsem sorodnikom pokojnih. Obema umrlima članicama večni mir.

V seznamu umrlih v enem tednu, je tudi dobro poznana članica, Antonia Bauc, ki je preminula v Silver Cross bolnišnici. Njen soprog je umrl

1. 1959. Zapuščala 2 sinova in 3 hčere ter 8 vnukov in 9 pra-vnukov. Pokopana je bila iz cerkve Matere Božje na hrvaško farno pokopališče. Bila je dobra članica in vse se bomo spominjale njenih dobrih del. Ko smo pri podr. praznovali 45 letnico, je nacvrta vse flancate za banket in ravno tako za 50 letnico Vaše poročevalke. Bila je vedno pripravljena priti na pomoč, zato jo bomo vedno ohranili v lepem spominu.

Naše sožalje tudi družini Antona Mihelič ob izgubi moža, ki je nena doma umrl. Bil je iskren in dober mož naše čla., Anne ter tast čla. Mary Mihelic, ki je bila letos izbrana kot častna "Mati podružnice". Zelo dobra za vsakovrstno pomoč in tudi desna roka pri skupini naših kegljačic. Hčerke so tudi pri podr. in zapuščala tudi tri sinove.

Eleanore Annunzi, je tudi izgubila moža Victorja, ki je delal vse do njegove upokojitve pri Mestnem odboru. Naše sožalje vsem žalujočim članom družin. Pokojnim naj Bog podari nebesa.

V bolnišnici St. Luke' v Chicagu se nahaja čla. Ann Dehn. Dalje Mildred Briski, ki se zdravi za zlomljeno roko. Upamo, da se kmalu pozdravi, da gre nazaj na kegljišče. Iz bolnišnice se je vrnil Frank Muster, soprog prejšnje odboornice Josephine M. Frank je bil na operaciji. V bolnišnici se nahaja Edith Kunstek hčerka prejšnje odboornice, Mary Kunstek.

Želimo vsem hitrega okrevanja in da se vse čimprej vrnejo med nas ponovno čile in vesele.

"POLKA MAŠA"

Dne 4. nov. smo zopet imeli čast imeti med nami Rev. Frank Perkovich in njihov pevski ansambel z Joe Cvekovicim orkestrom, ki so nam igrali in peli ob pol njih "Polko mašo", ali kakor jo nekateri imenujejo "slovensko ljudsko mašo" v naši krasni, veliki cerkvi Sv. Jožefa, ki je bila prena-

polnjena od vernikov vseh narodnosti v našem mestu in še celo drugih ver. Vsi, ki so jih slišali bodo razumeli kaj pomeni imeti tako krasno godbo pri maši, ki ne poživi samo v molitvi vernikov, ampak tudi angelskega duha. Bilo je res izredno lepo in verniki, ki so prišli iz raznih drugih mest, ne morejo prehvaliti to navdušeno razpoloženje. Isti dan popoldne so v polni dvorani parka Sv. Jožefa na Raynor Ave. nastopili godci in pevci "polka band" ter razveseljevali stare in mlade farane. Prireditev je bila pod pokroviteljstvom naše Slovenske Ženske Zveze in odziv rojakov ter drugih narodnosti je bil izredno velik. Vsa čast velja Fr. Perkovich in Joe Cvekovicim fantom iz Eveleth, Minn., ki res znajo lepo igrati naše slovenske poskočne melodije. Vam vsem skupaj iz Minnesote, hvala da ste prišli k nam in upamo ter vabimo vas, da čimprej zopet pridete v Joliet, ker vas mnogi pričakujejo.

PROSLAVA V CHICAGO

Na predvečer je ista skupina Joe Cvekovicih igralcev nastopila v svetošofanski dvorani v Chicagu ob veliki udeležbi. To je bila proslava 24 letnice slovenskih oddaj na radiju v Chicagu, ki jih vodita dr. Ludvik Leskovar in soproga Corinne, vsako soboto popoldne. Ob tej priliki so tudi počastili kot zaslužnega Slovence leta, g. Joe Gregoriča, ki je mnogo pisal o našem škofu Frideriku Baraga. Slovensko deklet v narodni noši je čitla proglas čikaškega župana o Slovenskem dnevnu. Iz Joliet je bila navzoča skupina, med njimi vaša poročevalka z možem, Mr. in Mrs. Sterle in Mr. in Mrs. Matt Verbischer, oče gl. pomožnega tajnika KSKJ, Mrs. Verbischer in Pat Sterle, sta naše članice. Med nami je bil tudi novomašnik Fr. David Staltzer in kot gostje v dvorani tudi Rev. Perkovich, Fr. Fortunat in več drugih slovenskih frančiškanov. Bilo je lepo in vse je lepo in vse je dobro izpadlo. Šestitke Mr. in Mrs. Leskovar, ki se trudita za napredek slovenske besede in pesmi, in za boljše poznanje Slovencev v ameriški javnosti.

KAMPANJA "ZAKROŽENJA" ČLANSTVA

V teku je članska kampanja! Trajala bo do konca leta!

ASESMENT ZA NOVE ČLANICE V TEJ KAMPANJI:

Razred A, 50 centov na mesec, Razred B, 80 centov mesečno in mladinski oddelek, 10 centov na mesec. Prošnjam novih članic mora biti priložen asessment za celo leto tajnici podr. Nove članice, ki so pristopile od 1. jan. 1974, se štejejo v kampanjo, ki se zaključuje 31. dec 1974.

ZA VSAKO NOVO ČLANICO SO DENARNE NAGRADE!

Drugi dan, kakor poročano, pa smo imeli omenjene goste med nami v Jolietu. Kosilo po maši so imeli pri naši tajnici Olgi Ancel, kjer so razne odbornice skrbele za kosilo. Na večer tega dneva so prišli tudi jolietski poznani muzikant Bob Dobcek ter Frank Janovich iz Cleveland in Roman Posse di iz So. Chicaga.

Dne 9. nov. so imeli stariši "Parents Aid" letni ples pod imenom "An Evening in Slovenia" in 10. nov. je bila nova maša Rev. David Staltzer, njegova mama je tudi naša članica. Več o tem prihodnjič.

Božič je pred nami. Želim vsem članicam in njihovim družinam zdravja in svetega veselja med vašimi dragimi.

NAŠE ČESTIKE!

Iskreno čestitamo našemu rojaku Bob Buchar, ki je na volitvah za okrajnega sodnika zmagal z veliko večino. Ponosni smo na njega kot našega rojaka in odličnega sodnika!

JOSEPHINE ERJAVEC.

ŠT. 25, CLEVELAND, OHIO

Počitniška doba je minila, nastopili so lepi jesenski dnevi. Listje rumeni in odpada in tako se bližamo zimski dobi, katere se vsi bojimo, da ne bo prehuda. Sicer bomo pa žene imele več časa za domače delo heklanja, štrikanja in šivanja, da si bomo pozimi kaj lepega napravile za poletje.

Pri naši podr. smo imele zlato poroko Mr. in Mrs. John Moze, katero sta slavila v slovenskem domu na Rehar dvorani. Otroci so jima pripravili presenečenje in veliko slavlje sorodnikov, prijateljev in znancev. Vse članice št. 25 vama iskreno čestitamo, da bi oba dočakala še biserno poroko. Mrs. Mary Moze je jako dobra žena, dosti prevlek za blazine je prinesla v dar v prid naše blagajne.

Žal nam smrt kar prehitro pobira naše dobre članice. V oktobru smo izgubile kar štiri sestre: Mary Lipold Oblak, Margaret Zuge! Victoria Smrekar in Magdalena Zajc. Bog jim daj večni mir in pokoj. Preostalih pa naše globoko sožalje.

Naša nova tajnica kar dobro vodi svoje tajništvo, samo to vas prosim, da bi pravočasno plačevale assesment, ker je težavno delo vas opominjati. Vsaka članica naj se zaveda, da je v njeno korist, da ima vsoje obveznosti plačane pravočasno. Vem, da je težko, ker jaz sem poznala vse članice, toda vzame nekaj časa, zato ji pojdite na roko, saj veste tajniško delo je težavno in je težko dobiti tajnice.

Vsem našim bolnim članicam želim voljnega potrpljenja, posebno našim sestram, ki so v zavetiščih za onemogle: Pavline Stampfel, Jennie Strnad, Mary Kovacic, Anna Rode, Mary Sadar, Mary Zelko in Johana Oster. Enako vsem, ki se zdravite doma, želim naj vam Bog in Marija naklonita ljubo zdravje.

Smo v zadnjem mesecu leta, zato želim vsem članicam in gl. uradnicam vesele Božične praznike in srečno, blagoslovljeno leto 1975, da bi zdravi ostali. Vabim vas na našo decembersko sejo dne 8. dec. pod cerkvijo Sv. Vida Praznovale bomo Božičnico. Na svidenje!

MARY OTONICAR.

ŠT. 26, PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

Zopet se bližajo lepi božični prazniki in pred njimi tudi naše glavne seje. Vabim vas vse, da se udeležite naše letne seje, ki bo dne 17. decembra ob 8 uri zvečer v navadnih prostorih. Najprej bo seja in volitve odbora, zatem bomo imele božičnico z okrepčilom in tudi za suha grla bo kaj. Tudi Miklavž bo prišel, zato prosim, da naj vsaka prinese darilo v vrednosti 2 dol. za "grab bag", da bo imel Miklavž kaj delati z razdeljevanjem daril.

Naše seje so kar dobro obiskane za kar gre zahvala našim dobrim članicam. V oktobru smo imele "cover dish" party in je bilo vsega dosti in vsake sorte jedi in tudi maskare so prišle, tako da smo obhajale "Halloween party" in vse so bile tako luštne, da nismo mogle nič izbirati ter smo kar vse enako nagradile.

Tudi državna konvencija je za nami. Najprej se moram zahvali gl. preds. Mary Bostian in drž. preds. (State Pres.), Sophie Magayna iz Clevelanda, ki sta pripeljale cel bus s seboj. Prav prisrčna hvala gostiteljici št. 96, Universal, ki so vse tako lepo pripravile. Hvala celemu odboru in vsem članicam, ki so bile tako prijazne. Vse naše članice so bile izredno zadovoljne. Hvala tudi našim članicam, da so napolnile bus, kakor tudi dekletom iz Bessemer, Pa., katere so tudi prišle s polnim busom. Hvala ses. Mary Snezic in njenim članicam in od drugot, ki so prišle s karami, Strabane št. 71 in Meadowlands št. 106 in tudi North Side št. 77, ki so prišle s karami. Še enkrat prav lepa hvala vsem za vso prijaznost.

Vsem voščim vesele in zdrave Božične praznike in srečno Novo leto 1975, Zvezi pa dosti novih članic in mnogo napredka v Novem letu. Vsem bolnim pa želim ljubo zdravje in lep pozdrav vsem članicam in gl. odboru.

ANNA TRONTEL,
Preds.

ŠT. 47, MAPLE HTS., OHIO

Naša letna seja se vrši v nedeljo dne 8. dec. ob 1 uri popoldne v S.N. D., 5050 Stanley St., Maple Hts., O.

Po seji bomo imele božičnico ter nekaj dobitkov, da bomo napravile za tekoče stroške. Listke bomo dale 3 za \$1.00, kar lahko pošljete, če vam ni mogoče se udeležiti seje. Več vesolja bo, če bo polna dvorana.

To je važno. Drugo bo poročano pozneje.

Želim vsem blagoslovljene Božične praznike, posebno vsem tistim, ki so zaradi bolezni priklenjeni na dom ali so v bolnišnici.

Bog naj Vam podeli ljubega zdravja. Pozdrav,

JENNIE PUGELY.

ŠT. 71, STRABANE, PENNSYLVANIA

Hladna jesen nas je vse prezgodaj obiskala. Že dne 3 okt. so naletavali beli metulčki, pa so kmalu izginili, toda slana je pomorila vse cvetlice po vrtovih. Obeta se da bo dolga in mrzla zima.

Dne 6. oktobra smo imele državno konvencijo pri podr. št. 96. Naše zborovanje je res lepo uspelo, saj je bila velika udeležba. Gl. preds. in drž. preds. sta pripeljale polni bus članic iz Clevelanda in Mrs. Snezic je pripeljala bus is Besemerja od podr. št. 67, drž. preds. Anna Trontel je pripeljala bus iz Pittsburgha. Imele so lep program in zelo dobro večerjo. Lepa hvala kuharicam za njihov trud. Gl. preds. in državne predsednice so po dale lepa poročila. Lepo priznanje gre tajnici Mary Klemenc in preds. Pavli Kokel, ki so prevzele vso to nalogo in vse lepo izpeljale. Posebna hvala tudi za lep pušeljc.

Dne 29. sept. je po dolgi bolezni umrla naša mnogoletna članica, Mary Nemanich. Zapušča 2 hčeri in 7 vnukov. Žalujoci družini naše sožalje.

Lepo vabim na sejo, ki se bo vršila dne 13. dec. To je letna seja in zelo važna, zato članice pridite vsaj enkrat na leto na glavno sejo, da boste slišale celoletno poročilo in si izvolite odbor po vaši volji, ker tako boste bolj pridno prihajale na seje. Dobro bi bilo, da bi tudi pridobile kaj novih članic, saj vsaka ima kako prijateljico, ki še ni včlanjena pri Zvezi.

Lepe in zdrave Božične praznike, želim gl. odboru in vsem članicam. Prisrčni pozdrav in zahvala urednici Corinne za tako lepo urejeno Zarjo in Mrs. Prislant srečne praznike in jubo zdravje še mnogo let.

Na svidenje na seji 13. dec.

MARY TOMISC,
Preds.

FINANCIAL REPORT — FINANČNO

POROČILO ZA OKTOBER, 1974

Br. No.	Amcuní:	Adults:	Jr. Re.:	Br. No.	Amount:	Adults:	Jr. Re.:
1	\$106.80	179	67	56	42.30	86	7
2	255.65	409	194	57	31.60	56	15
3	151.60	258	126	59	—	26	—
4	—	11	—	a 61	—	5	—
5	—	80	15	a 62	—	20	—
6	47.95	106	18	63	—	88	23
7	45.00	87	28	64	—	40	1
8	—	38	—	65	—	37	20
9	—	20	1	66	—	49	18
10	233.05	267	20	b 67	31.00	63	8
12	62.60	144	56	68	37.30	56	26
13	56.35	106	25	70	—	12	1
14	139.70	276	40	71	54.80	111	38
15	81.35	169	6	72	—	19	—
16	102.10	156	66	73	52.25	95	55
17	85.60	149	104	74	—	26	8
19	45.75	93	10	77	17.95	33	23
20	181.60	354	111	79	61.35	36	18
21	62.05	107	45	80	—	13	—
22	15.50	15	—	c 81	14.00	27	1
23	107.20	212	28	83	6.70	15	—
24	55.15	118	34	84	—	40	2
25	577.85	514	129	b 85	—	35	1
26	66.60	117	32	86	9.80	19	—
27	—	36	2	88	21.65	45	5
28	43.10	63	28	89	27.05	63	23
29	9.10	21	4	90	16.35	36	5
30	5.50	106	2	91	—	40	7
31	—	73	22	a 92	22.50	30	17
32	109.20	182	65	93	—	46	3
33	117.30	184	136	94	—	5	—
34	19.25	35	4	95	213.80	169	17
35	29.50	50	28	96	—	40	—
37	—	17	1	97	5.80	12	—
38	39.45	99	—	99	4.60	13	—
39	20.65	42	21	100	68.40	47	17
40	56.35	104	1	101	25.95	35	11
41	—	168	29	102	—	36	2
42	24.20	48	2	103	13.95	20	15
43	133.15	200	111	e 105	17.65	29	6
45	18.25	27	11	106	26.70	24	—
46	13.55	31	3				
47	58.30	104	38				
50	197.95	298	53				
52	33.15	53	18				
54	—	49	31				
55	30.30	55	19				
				Total:	\$4,311.15	7,781	2,170

Remarks: Pd. in Sept. a; Sept. & Oct. b; Oct. & Nov. c; Sept. e; Pd. to Dec. f; Oct., Nov., Dec. g.

Remember our dear departed!

Jennie Ferrante	Br. 10
Frances Jerich	Br. 12
Antoinette Rauth	Br. 17
Katherine Kokosin	Br. 17
Antonia Levstik	Br. 20
Catherine Zadel	Br. 20
Julia Bokar	Br. 25
Margaret Zugel	Br. 25
Magdalene Zajc	Br. 25
Victoria Smrekar	Br. 25
Barbara Stukic	Br. 26
Pauline Wackerlin	Br. 30
Frances Kranjc	Br. 30
Mary Jaksha	Br. 33
Frances Udovich	Br. 37
Frances Arko	Br. 38
Jennie Bartol	Br. 41
Frances Kern	Br. 41
Mary Podboy	Br. 63
Anna Ryszkowski	Br. 63
Mary Sachen	Br. 64
Antonia Raukar	Br. 65
Mary Hosta	Br. 68
Mary Nemanich	Br. 71

Velika, prevelika je vrzel za vami, drage pokojne!

Income — dohodki — Oct. 1974:	
Assessment:	\$4,311.15
Interest:	1,460.05
Rent:	210.00
Books sold:	472.01
Total:	\$6,453.21

DISBURSEMENTS — STROŠKI OCTOBER 1974

Death Claims-zavarovalnine	\$2,550.00
Salaries-plače	1,225.00
Administration	364.00
Electricity	14.50
Social Security	71.62
Office Rent	75.00
Postage & Telephone	37.66
Unemployment Tax	28.35
Legal services	150.00
State Tax deposit	61.24
Total disb. stroški	
Oct. 1974:	\$4,577.37
October income-dohodki:	6,453.21
Oct. Difference-razlika:	\$1,875.84

Fanika Humar.

Slovenian Christmas Cards

Hand-designed — English or Slovenian text.

Send orders to:

Mrs. Emilija Razman-Buckl
3819 N. Troy Ave.,
Chicago, Ill. 60618

Price: 20c. each or box of 6 for \$1.00



TEZAK FUNERAL HOME

459 North Ottawa Street

at Chicago Street

JOLIET, ILLINOIS

"First in Service Since 1908"

Phone: 722-0524



"FOR THE YOUNG AT HEART"

HI BOYS & GIRLS!

Christmas is not for getting, but for giving. Gift giving at the time we now celebrate Christmas began long ago. The Romans honored Saturn, god of agriculture, with their Saturnalia festival. It was a time for visiting friends, exchanging gifts, for feasting and dancing. Rich men gave fairly generously to the poor. The poor, in return gave tapers, frankincense and garlands of holly or laurel. Children were given little images made of clay or paste.

If the first Christians gave one another gifts at Christmas it was not with the blessing of the church, since gifts were too much a part of pagan holidays. But by the twelfth century, in many parts of Europe people were exchanging gifts.

In the Middle Ages, children's gifts often came in bundles of three: something rewarding, something useful and something for discipline.

December 6, the feast of St. Nicholas, is in many, many countries the official opening day of the Christmas season. And it is the day for gift giving. Thus Christmas Day is devoted to celebrating Christ's birthday. This happy season then closes around the feast of the Three Kings, which is January 6.

"In a religious sense, a Christmas gift is a symbol of the gifts taken to Bethlehem by the wise men;..... they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshiped him: and when they had opened their treasures, they presented unto him gifts of gold, frankincense

and myrrh. Each gift foretold something Christ would become — gold, a king; frankincense, a high priest; myrrh, a healer and martyr."

A Christmas Prayer

by Robert Louis Stevenson

Loving Father, help us remember the birth of Jesus, that we may share in the song of the angels, the gladness of the shepherds, and the worship of the wise men.

Close the door of hate and open the door of love all over the world.

Let kindness come with every gift and good desires with every greeting. Deliver us from evil by the blessing which Christ brings, and teach us to be merry with clear hearts.

May the Christmas morning make us happy to be Thy children, and the Christmas evening bring us to our beds with grateful thoughts, forgiving and forgiven, for Jesus' sake. Amen!



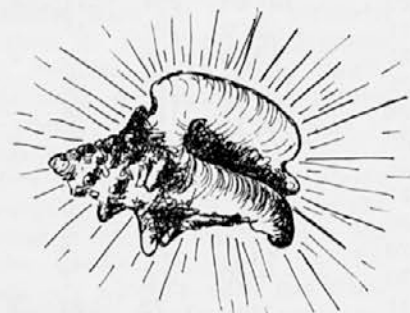
From Gerald Horton Bath comes a short story titled THE DOUBLE GIFT:

THE DOUBLE GIFT

The African boy listened carefully as the teacher explained why it is that Christians give presents to each other on Christmas day. "The gift is an expression of our joy over the birth of Jesus and our friendship for each other," she said.

When Christmas day came, the boy brought the teacher a sea shell of lustrous beauty. "Where did you ever find such a beautiful shell?" the teacher asked as she gently fingered the gift.

The youth told her that there was only one spot where such extraordinary shells could be found. When he named the place, a certain bay several miles away, the teacher was left speechless.



"Why..... why, it's gorgeous..... wonderful, but you shouldn't have gone all that way to get a gift for me."

His eyes brightening, the boy answered, "Long walk part of gift."

My wish to all: May your Christmas be filled with the wonder of God's gift to the world — HIS DIVINE SON!

Your friend,

REGINA



BR. 103, WASHINGTON, D.C. JUNIORS FETE THEIR MOTHERS!

Photo taken at their Mother's Day Party when a lovely program of songs and poetry was presented to all moms and grandmoms. These children will be for a grand time this Christmas too, we can bet!



Merry Christmas

**GEREND - HABERMANN
FUNERAL HOME**

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

**METROPOLITAN BANK
& TRUST Company**



2201 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

LISTEN TO CHICAGO'S SLOVENIAN
RADIO PROGRAM!

LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate and Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608
VI 7-6679

ZEFRAN FUNERAL HOME
1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN ELIZABETH L. ZEFRAN
LOUIS R. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN
Funeral Director and Embalmers
CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve
Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovolj-
nost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz —
naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do
našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.
Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland 3, Ohio

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.

Office Cleveland, Ohio 361-0583
481-3118

Save with ST. CLAIR

CLEVELAND, OHIO

813 EAST 185th ST. 26000 LAKE SHORE BLVD.
6235 ST. CLAIR AVE. 29001 CEDAR ROAD
25000 EUCLID AVE. 27801 EUCLID AVE.
6135 WILSON MILLS RD.

7481 CENTER ST., MENTOR

"at St. Clair... we care"



SEASONS GREETING TO ALL!

From The Officers and Members

of

Br. 73, Warrensville Hgts., Ohio

Vesele Božične Praznike

in Srečno Novo Leto

želiva vsem našim prijateljem in

sorodnikom

Pete & Mamie Pugel

PUEBLO, COLO.



SEASON'S GREETINGS
from
EDWARD F. KOMPARE
FUNERAL HOME

9858 South Commercial Avenue

Phones' SO 8-1111 — 8800

Chicago 17, Illinois

FRANC CORSE
% STUDIA SLOVENICA
P.O. BOX 232
NEW YORK, N.Y. 10032

TWENTY-FIVE YEARS AGO, THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
ESTABLISHED THE SCHOLARSHIP FUND THAT
HAS AIDED 69 STUDENT-MEMBERS UNTIL NOW.

WE SALUTE THESE YOUNG MEN AND WOMEN, WISH THEM
WELL AS THEY FOLLOW THEIR CAREERS AND THANK
ALL THE MANY DONORS WHO HAVE MADE THE S.W.U.
SCHOLARSHIP FUND POSSIBLE.

